

4.7 Accès aux documents et protection des renseignements personnels

Nombre total de demandes reçues

NOMBRE TOTAL DE DEMANDES REÇUES
248 ²⁷

Nombre de demandes traitées, en fonction de leur nature et des délais

DÉLAI DE TRAITEMENT	NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À DES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS	NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS	RECTIFICATION
0 à 20 jours	174	0	0
21 à 30 jours	30	2	0
31 jours et plus (le cas échéant)	32 ²⁸	0	0
Total	236	0	0

27. Le traitement de 19 demandes reçues au cours de cette période a été reporté en 2021-2022. De plus, les demandes reçues en 2019-2020 ont été traitées en 2020-2021.

28. Le traitement de 20 demandes a été supérieur à 31 jours. Ce délai s'explique en raison des circonstances exceptionnelles liées à la COVID-19. En effet, les documents visés par les demandes étaient détenus uniquement en version papier et, en raison des consignes de télétravail, nous n'y avons pas accès dans les délais prescrits par la *Loi*.

Nombre de demandes traitées, en fonction de leur nature et des décisions rendues

DÉCISION RENDUE	NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À DES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS	NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS	RECTIFICATION	DISPOSITION DE LA LOI INVOQUÉE ↓
Acceptée (entièrement)	29	0	0	Sans objet
Partiellement acceptée	58	2	0	1, 9, 13, 18, 21, 22, 23, 24, 29, 30, 1, 31, 33, 34, 37, 38, 39, 48, 53, 54, 59, 86, 1, 88 Articles 5 et 9, <i>Charte des droits et libertés de la personne</i> (RLRQ, chapitre C-12)
Refusée (entièrement)	10	0	0	9, 13, 18, 19, 23, 24, 28, 31, 32, 34, 37, 39, 48, 53, 54, 59, 88 Article 9, <i>Charte des droits et libertés de la personne</i>
Autre	139	2	0	1, 13, 48; 2 demandes annulées

Mesures d'accommodement et avis de révision

NOMBRE TOTAL DE DEMANDES D'ACCÈS AYANT FAIT L'OBJET DE MESURES D'ACCOMMODEMENT RAISONNABLE	NOMBRE D'AVIS DE RÉVISION REÇUS DE LA COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION
0	4

Allégement administratif

Loi sur le cinéma

La mesure 2 du Plan d'action gouvernemental en matière d'allégement réglementaire et administratif 2020-2025 dans le secteur du commerce de détail, sous la coordination du Bureau de la gouvernance et de la coopération réglementaire du ministère de l'Économie et de l'Innovation, a été réalisée. Celle-ci consistait à participer au comité interministériel pour déterminer et mettre en œuvre, en collaboration avec les représentants du commerce de détail, des pistes de solution permettant d'aplanir les irritants identifiés par les détaillants, telles que :

- gérer plusieurs points de vente sur un même formulaire;
- combiner les dates de renouvellement en une seule date;
- mettre fin aux formulaires de renouvellement de permis en utilisant le formulaire d'inscription seulement;
- faire un paiement unique pour l'ensemble des droits et permis.

Dans le cadre du Plan d'action gouvernemental en matière d'allégement réglementaire et administratif 2020-2025, une version préliminaire du Plan de réduction du fardeau administratif a été déposée au Bureau. Ce plan vise une diminution de 10 % du nombre de formalités administratives, de 15 % du volume de ces formalités et de 20 % de leur coût.

Dans le cadre du Plan de réduction des délais d'émission des permis et des autorisations (mesure 47 du Plan d'action 2020-2025), le Ministère a déposé l'inventaire des permis et autres autorisations sous sa responsabilité ainsi que les délais associés à l'émission de ceux-ci.

4.7 Accès aux documents et protection des renseignements personnels

Nombre total de demandes reçues

Nombre total de demandes reçues	379
---------------------------------	-----

Nombre de demandes traitées, en fonction de leur nature et des délais

Délai de traitement	Demande d'accès à des documents administratifs	Demande d'accès à des renseignements personnels	Rectification
0 à 20 jours	290	3	0
21 à 30 jours	61	1	0
31 jours et plus (le cas échéant)	24	0	0
Total	375	4	0

Des 24 demandes d'accès à des documents administratifs, 12 ont eu un traitement supérieur à 31 jours en raison des circonstances exceptionnelles liées à la COVID-19. En effet, les documents visés par les demandes étaient détenus uniquement en version papier et, en raison des consignes de télétravail, le personnel du Ministère ne pouvait pas y avoir accès dans les délais prescrits par la *Loi sur l'accès aux documents administratifs et sur la protection des renseignements personnels*.

Nombre de demandes traitées, en fonction de leur nature et des décisions rendues

Décision rendue	Demande d'accès à des documents administratifs	Demande d'accès à des renseignements personnels	Rectification	Disposition de la <i>Loi</i> invoquée
Acceptée (entièrement)	25	0	0	s. o.
Partiellement acceptée	68	1	0	1, 9, 13, 14, 18, 19, 22, 23, 24, 29, 30.1, 31, 33, 34, 37, 38, 39, 48, 53, 54, 59 et 88 Articles 5 et 9 de la <i>Charte des droits et libertés de la personne</i> Article 58.1 de la <i>Loi sur les contrats des organismes publics</i>
Refusée (entièrement)	19	0	0	9, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 37, 38, 39, 48, 53, 54, 59 et 88 Article 9 de la <i>Charte des droits et libertés de la personne</i> Privilège relatif au litige
Autres	263	2	0	1, 13, 15 et 48 2 demandes annulées

Mesures d'accommodement et avis de révision

Nombre total de demandes d'accès ayant fait l'objet de mesures d'accommodement raisonnable	0
Nombre d'avis de révision reçus de la Commission d'accès à l'information	2

4.7 Accès aux documents et protection des renseignements personnels

Nombre total de demandes reçues

Nombre total de demandes reçues	506
---------------------------------	-----

Nombre de demandes traitées, en fonction de leur nature et des délais

Délai de traitement	Nombre de demandes d'accès à des documents administratifs	Nombre de demandes d'accès à des renseignements personnels	Rectification
0 à 20 jours	446	0	0
21 à 30 jours	43	0	0
31 jours et plus (le cas échéant)	20*	0	0
Total	509	0	0

*De ces demandes, 8 ont eu un traitement supérieur à 31 jours en raison des circonstances exceptionnelles liées à la COVID-19. En effet, les documents visés par les demandes étaient détenus uniquement en version papier et, en raison des consignes de télétravail, le personnel ne pouvait y avoir accès dans les délais prescrits par la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, ci-après nommée la *Loi*.

Nombre de demandes traitées, en fonction de leur nature et des décisions rendues

Décision rendue	Nombre de demandes d'accès à des documents administratifs	Nombre de demandes d'accès à des renseignements personnels	Rectification	Disposition de la <i>Loi</i> invoquée ↓
Acceptée (entièrement)	51	0	0	s. o.
Partiellement acceptée	58	0	0	9, 13, 14, 15, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 28, 30, 31, 34, 37, 38, 39, 48, 53, 54, 59 de la <i>Loi</i> Privilège relatif au litige, privilège relatif au règlement d'une affaire, article 9, <i>Charte des droits et libertés de la personne</i> (RLRQ, chapitre C-12)
Refusée (entièrement)	14	0	0	9, 14, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 28, 37, 38, 39, 48, 53, 54, 59 Privilège relatif au litige
Autres	386	0	0	1, 13, 48 1 désistement et 2 demandes annulées

Mesures d'accommodement et avis de révision

Nombre total de demandes d'accès ayant fait l'objet de mesures d'accommodement raisonnable	0
Nombre d'avis de révision reçus de la Commission d'accès à l'information	1

4.8 Emploi et qualité de la langue française dans l'Administration

Comité permanent et mandataire

Question	Réponse
Avez-vous un ou une mandataire?	Oui
Combien d'employées et d'employés votre organisation compte-t-elle?	50 ou plus
Avez-vous un comité permanent?	Oui
Si oui, y a-t-il eu des rencontres des membres du comité permanent au cours de l'exercice?	Oui
Si oui, donnez le nombre de ces rencontres :	1
Au cours de l'exercice, avez-vous pris des mesures pour faire connaître à votre personnel le ou la mandataire et, le cas échéant, les membres du comité permanent de votre organisation?	Oui
Si oui, expliquez lesquelles :	Mise à jour de la section intranet ainsi que de la liste des membres du comité, et mention lors des rencontres avec les nouveaux gestionnaires arrivés au Ministère

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 3 May 2022 12:04:29 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2204016-016
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi, merci!

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-05-03 12:03 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-05-03 11:40
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2204016-016

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande 2204016-016.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 29 avril 2022

OBJET : **Demande d'accès 22004005-005**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie de tout document concernant

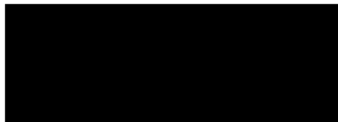


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 4 mai 2022**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

LAI

Maxime Roy <Maxime.Roy@mcc.gouv.qc.ca>

Mer 15/06/2022 14:37

   : Hélène St Martin helene.st martin@mcc.gouv.qc.ca ;Joey Chartrand Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Bonjour,

Tel que requis, vous trouverez en pièces jointes les échanges courriels que j  ai eu avec le ministère concernant le

Merci,

Maxime Roy

Directeur des communications

Cabinet de la ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc A 1   étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : maxime.roy@mcc.gouv.qc.ca

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-04-26 06:49:54
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 Loi sur l'accès - 2104007-007(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Simon,

Un 34 pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-04-26 06:49 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-04-26 06:09

Objet : Documents visés par l'article 34 Loi sur l'accès - 2104007-007

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-05-12 12:08:20
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Document visé par l'article 34 LAI - Demande 2105004-034(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Simon,

Un 34 pour toi.

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-05-12 12:07 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-05-12 11:07
Objet : Document visé par l'article 34 LAI - Demande 2105004-034

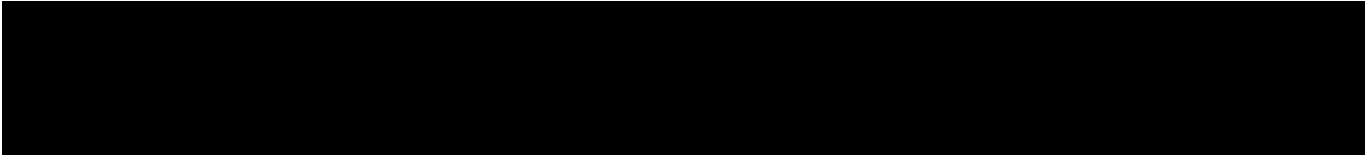


Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande 2105004-034.

Je te laisse le soin de le transmettre au cabinet.

Merci!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 25 août 2021

OBJET : **Demande d'accès 2105015-045**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie de

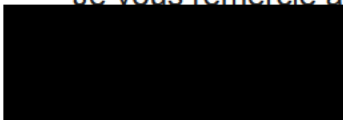


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 31 septembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 29 juin 2021

OBJET : **Demande d'accès 2106011-065**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

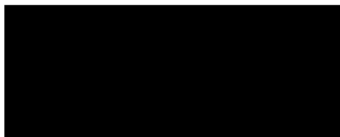


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 5 juillet 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 14:00:30
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Je te confirme que nous souhaitons utiliser l'article 34.

Merci,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique

en matière de lobbying, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-06-29 10:39:24---Bonjour Marie-Josée, Un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-29 10:39
Objet : Tr : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI



Bonjour Marie-Josée,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-29 10:38 -----

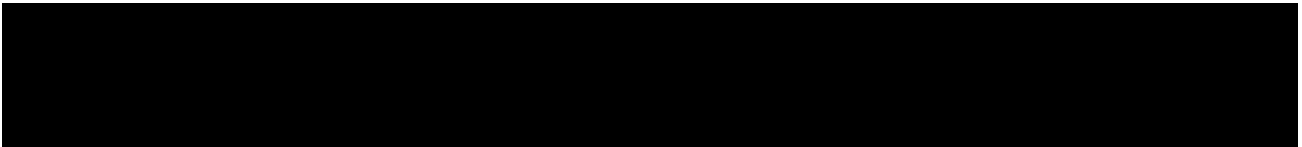
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-29 10:11
Objet : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 08:30:52
To: Mija.Lavoie@mcc.gouv.qc.ca; Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca; Nathalie.Verge@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106011-065(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [Redacted]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Hélène,

Désolée du délai. Je me rends compte que ce courriel était resté dans ma boîte d'envoi.

Nous n'avons pas d'échanges courriel de notre côté [Redacted]

Voici ce qui a été envoyé :

[Redacted]

Bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Mija Lavoie---2021-06-16 14:07:20---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Mathieu Rocheleau/225/QC/MCC@MCC, Sébastien Cloutier/225/QC/MCC@MCC
Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Hélène St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Bégoin/225/QC/MCC@MCC, Veronique Rocheleau-Brousseau/225/QC/MCC@MCC, Vanessa Ferment-Waroux/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-16 14:07
Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106011-065

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

SVP, faire parvenir à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 28 juin 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à **communiquer avec Hélène St-Martin** à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-30 15:44:27
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Je te confirme que nous allons utiliser l'article 34.

Merci,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique

en matière de lobbying, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-06-30 14:14:55---Bonjour Marie-Josée, Voici un 34  pour toi

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-30 14:14
Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060

Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34  pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-30 14:10 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-30 14:00
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

[REDACTED]

Les documents se trouvent au lien internet suivant:

[REDACTED]

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-21 16:16:26
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Hélène,

Voici également la fiche de transmission.

Bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josee.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Helene St-Martin---2021-06-09 15:06:26---Bonjour, J'avais transmis la demande d'accès à Simon, mais j'ai appris son départ. Julie m'a informé

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-09 15:06
Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060



Bonjour,

J'avais transmis la demande d'accès à Simon, mais j'ai appris son départ. Julie m'a informé que je devais dorénavant vous les transmettre.

Vous avez jusqu'au 21 juin prochain pour nous répondre.

Merci de votre collaboration et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-06-09 15:04 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Claude Rodrigue/225/QC/MCC@MCC, Jean-Jacques Adjizian/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Dominique Malack/225/QC/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Josee Gingras/225/QC/MCC@MCC, Marie-Laurence Coutaud/MAU/QC/MCC@MCC, Karine Garcia/225/QC/MCC@MCC, Marie-Helene Drolet/225/QC/MCC@MCC, Gina Raphael-Gracia/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-08 10:00

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060

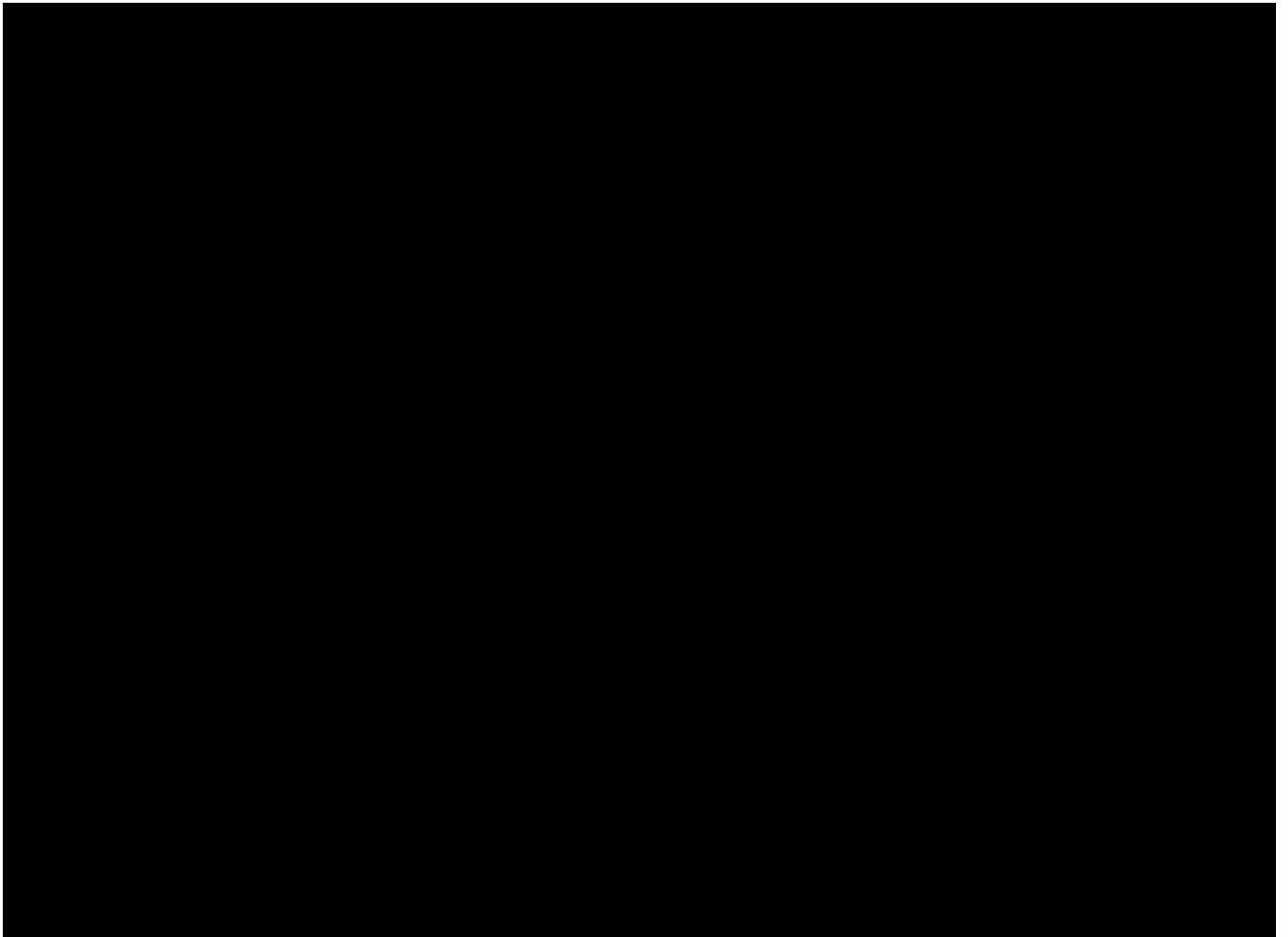
Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être incluses dans les documents fournis à la suite de chaque courriel.

Les documents transmis doivent être en format PDF.

Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, veuillez le retirer.



Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 21 juin 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise

simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité.**

- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande.** Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



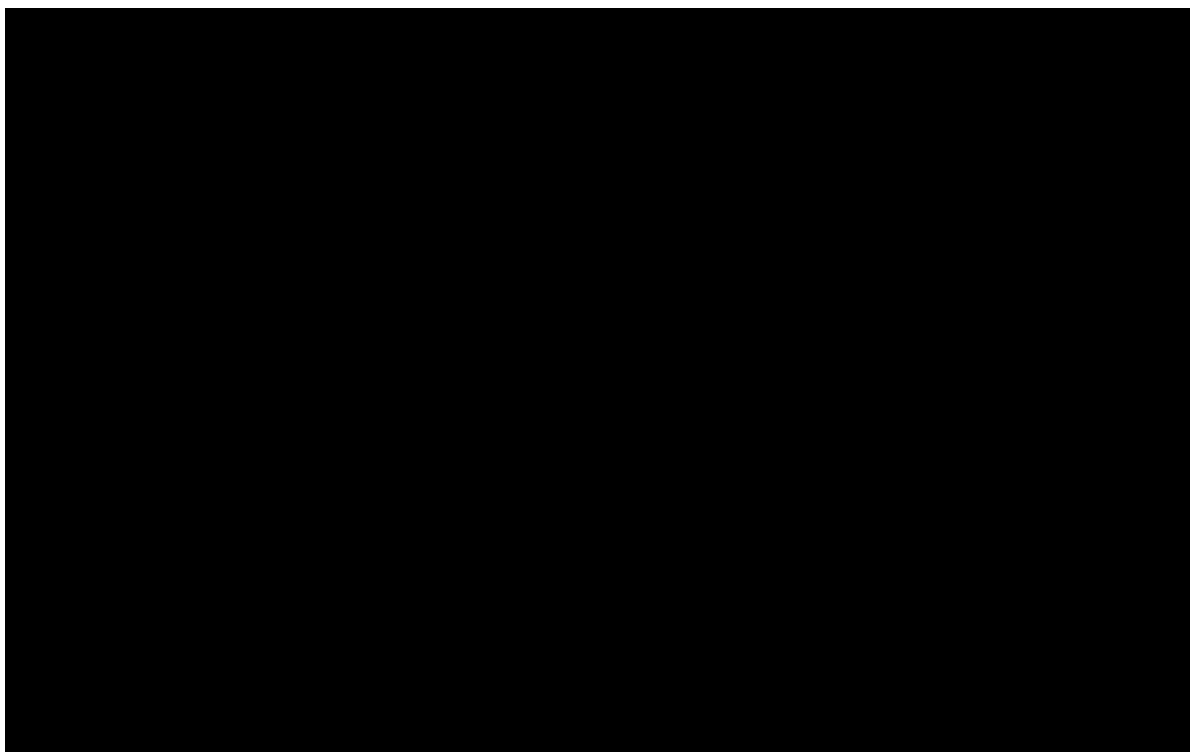
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 30 juin 2021

OBJET : **Demande d'accès 2106006-060**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie des documents suivants :



Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

... 2

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 6 juillet 2021.**

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-30 14:14:54
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34 [REDACTED] pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-30 14:10 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-30 14:00

Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Les documents se trouvent au lien internet suivant:

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 14 Jul 2021 12:10:05 -0400
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca;
 Joey_Chartrand/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Documents visés par l'article 34 LAI - 2106012-066

Bonjour Julie,

Parfait pour moi!

Je te confirme l'utilisation du 34 dans ce cas-ci.

Merci et bonne journée,

Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet
 Cabinet de la ministre de la Culture et des Communications
 Cellulaire : [REDACTED]
 marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca

Le 14 juil. 2021 à 11:13 AM, Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour Marie-Josée,

Un 34 pour toi. Je place Joey en copie mais je te propose de lui transférer officiellement les 34 à mon retour de vacances à la suite de ma rencontre avec lui.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-07-14 11:11 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-07-14 11:01
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106012-066

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le lien avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 14 juillet 2021

OBJET : **Demande d'accès 2106012-066**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie de tout document concernant

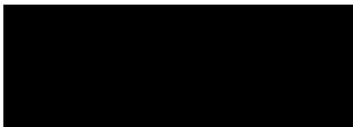


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 16 juillet 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 16 Aug 2021 12:30:05 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca; Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI
Attachments: [REDACTED]

Bonjour à vous deux,

Voici un 34 pour vous. La réponse est attendue aujourd'hui mais prenez le temps qu'il faut pour nous revenir. Nous assumerons ce retard lié aux vacances :)

Merci de m'indiquer si je peux envoyer les futurs 34 seulement à Joey.

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-16 12:27 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-08-16 11:35
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la LAI. Je dois répondre aujourd'hui à la demande.

Je te laisse le soin de faire le suivi auprès du cabinet.

Merci et bonne journée!

[REDACTED]

Hélène St-Martin

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 16 Aug 2021 13:32:27 -0400
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca; Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Nous vous confirmons l'utilisation de l'article 34 pour cette demande.

Vous pourrez m'envoyer directement ces requêtes, dorénavant.

Merci beaucoup!

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-08-16 12:30:20---Bonjour à vous deux, Voici un 34 pour vous. La réponse est attendue aujourd'hui mais prenez le temps

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC, Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-16 12:30
 Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour à vous deux,

Voici un 34 pour vous. La réponse est attendue aujourd'hui mais prenez le temps qu'il faut pour nous revenir. Nous assumerons ce retard lié aux vacances :)

Merci de m'indiquer si je peux envoyer les futurs 34 seulement à Joey.

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-16 12:27 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-08-16 11:35
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la LAI. Je dois répondre aujourd'hui à la demande.

Je te laisse le soin de faire le suivi auprès du cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2311023 311

Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Mer 2023-11-22 15:26

À : Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>; Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Cc : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Véronique Auger <veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca>; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

 2 pièces jointe (6 Mo)

Bonjour,

En réponse à la requête en objet, vous trouverez en pièce jointe notre réponse

Cordialement,

Atim León

Directeur de cabinet

Cabinet du ministre de la Culture et des Communications

Ministre responsable de la Jeunesse

Ministre responsable de la région de l'Outaouais

Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Édifice Guy-Frégault

225, Grande-Allée Est, bloc A, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient.

De : Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : 17 novembre 2023 11 54

À : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>; Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Cc : Julie Lévesque julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca ; Véronique Auger veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca ; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2311023 311

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès au document de organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents

Objet **Le demandeur souhaite obtenir copie de document suivant**



SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans la mesure où il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Con tellio, au plus tard **le 27 novembre 2023**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme. Toutefois, veuillez noter que si nous ne recevons pas de réponse de votre part, nous refuserons de transmettre les documents visés par la demande d'accès, en invoquant l'article 34 de la Loi sur l'accès. Ce dernier précise qu'un document du bureau d'un membre de l'Assemblée nationale ou un document produit pour le compte de ce membre par le service de l'Assemblée n'est pas accessible à moins que le membre ne le juge opportun. Il en est de même d'un document du cabinet du président de l'Assemblée, d'un membre de celui-ci visé dans le premier alinéa de l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale (chapitre A-23.1) ou d'un ministre visé dans l'article 11.5 de la Loi sur l'exécutif, ainsi que d'un document du cabinet ou du bureau d'un membre d'un organisme municipal ou scolaire.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ce document sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillers, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St Martin et Patricia Lévesque
Conseillères en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

Re: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2402044-435

Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Mar 2024-02-20 09:44

À :Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>

Cc :Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Véronique Auger <veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca>;Emilie Mercier <emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca>;Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>;Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Jessy Boileau <jessy.boileau@mcc.gouv.qc.ca>;Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,

Aucune correspondance à ce sujet n'a été envoyée par le ministre.

Merci,

Atim

De : Secrétariat Général secretariat general@mcc gouv qc ca**Envoyé :** Tuesday, February 20, 2024 9 05 29 AM**À :** Atim Leon Atim Leon@mcc gouv qc ca

Cc : Julie Lévesque julie levesque@mcc gouv qc ca ; Véronique Auger veronique auger@mcc gouv qc ca ; Emilie Mercier emilie mercier@mcc gouv qc ca ; Hélène St Martin helene st martin@mcc gouv qc ca ; Patricia Lévesque patricia levesque@mcc gouv qc ca ; Jessy Boileau jessy boileau@mcc gouv qc ca ; Guylaine Lavoie guylaine lavoie@mcc gouv qc ca

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2402044 435

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès au document de organisme public et sur la protection de renseignements personnels, qui concerne un document relevant de votre unité administrative

SVP, transmettre à secretariat general@mcc gouv qc ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tout le document susceptible d'être visé par cette demande, en format PDF (inclure la version finale signée dans le document s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture à Hélène St Martin, Patricia Lévesque et Jessy Boileau, par Con tellio, au plus tard le **1er mars 2024**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat general@mcc gouv qc ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir le document visé par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat general@mcc gouv qc ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tout le document susceptible d'être visé par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ce document sera rendu accessible, mais que la restriction prévue dans la Loi sera appliquée par le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat general@mcc gouv qc ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

44

L'équipe de l'accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127

Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

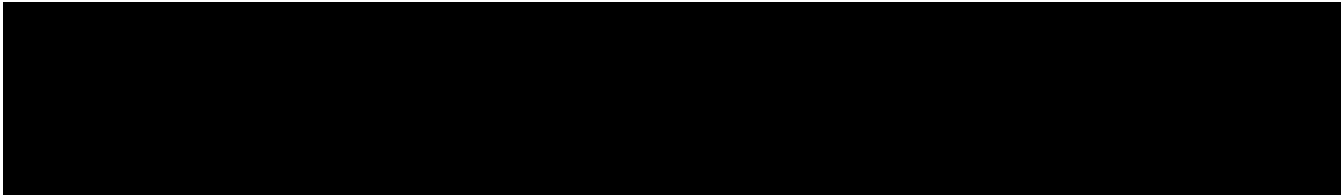
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

Patricia Lévesque

De: Atim Leon
Envoyé: 30 novembre 2023 20:43
À: Patricia Lévesque; Mija Lavoie
Objet: TR: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2311014-302
Pièces jointes: 

Bonjour mesdames,
 Avec mes excuses pour le retard dans le traitement de cette demande.
 Voici, les infos que nous avons :

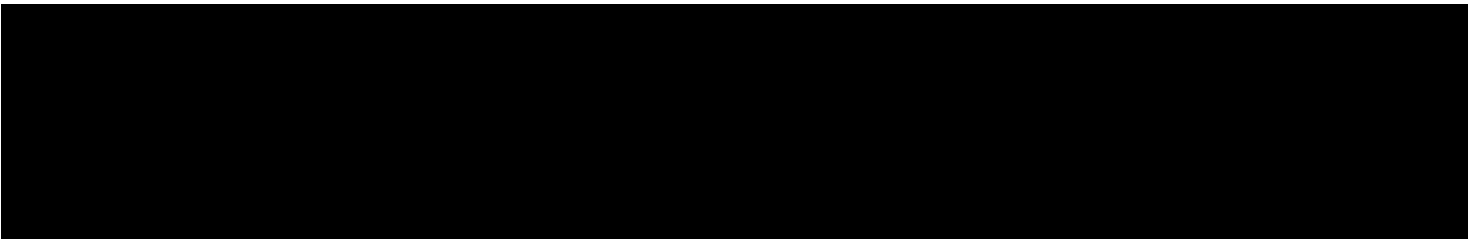


Atim

De : Secrétariat Général
Envoyé : 8 novembre 2023 10:04
À : Annie Grand-Mourcel-Brosseau <Annie.Grand-Mourcel-Brosseau@jeunesse.gouv.qc.ca>
Cc : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Véronique Auger <veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca>; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Vanessa Guy <vanessa.guy@jeunesse.gouv.qc.ca>
Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2311014-302

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.



SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans diapason s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Constellio, au plus tard **le 17 novembre 2023**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillères, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St-Martin et Patricia Lévesque
Conseillères en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2306015 098**Atim Leon**

Mer 05/07/2023 11:59

À :DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Cc :Josianne Fortin <Josianne.Fortin@mcc.gouv.qc.ca>;Emilie Mercier <emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca>;Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>;Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>;Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

 3 pièces jointes (3 Mo)

Bonjour,

En réponse avec le dossier en objet, vous trouverez en pièce jointe 

Cordialement,

Atim León**Directeur de cabinet****Cabinet du ministre de la Culture et des Communications**

Ministre responsable de la région de l'Outaouais

Ministre responsable de la région de l'Outaouais

Ministre responsable de la région de l'Outaouais

Édifice Guy Frégault

225, Grande-Allée Est, bloc A, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient

De : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>**Envoyé :** 27 juin 2023 08:28**À :** Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>; Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>**Cc :** Josianne Fortin <Josianne.Fortin@mcc.gouv.qc.ca>; Emilie Mercier <emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca>; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;

DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2306015-098**Importance :** Haute

Bonjour à vous deux, gentil rappel concernant cette demande.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc C, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

De : DBSM/MCC dbsm@mcc.gouv.qc.ca

Envoyé : vendredi 16 juin 2023 11:50

À : Atim Leon Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca ; Guylaine Lavoie guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Cc : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Josianne Fortin <Josianne.Fortin@mcc.gouv.qc.ca>; Emilie Mercier emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca ; Hélène St Martin helene.st.martin@mcc.gouv.qc.ca ; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2306015 098

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès au document de organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative

SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tout le document susceptible d'être visé par cette demande, en format PDF (inclure la version finale signées dans diapaillon s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Constellio, au plus tard le 26 juin 2023. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

Important En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tout le document susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisqu'il y a des exemptions prévues dans la Loi qui seront appliquées par le conseil, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

Hélène St Martin et Patricia Lévesque
Conseillères en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2310017-232

Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>

Ven 2023-10-13 10:15

À Atim Leon <Atim Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Cc Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca> Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca> Hélène St Martin <helene.stmartin@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne un document relevant de votre unité administrative.

SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans diapositives s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Constellio, au plus tard le **20 octobre 2023**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillers, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Secrétariat général et bureau de la communication
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127

Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

TR: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2309023-200

Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>

Mar 03/10/2023 10:49

À : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour Julie,

Il faudrait faire un rappel au cabinet pour la demande d'accès en objet.

Merci!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Conseillère aux plaintes

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Suivez-nous   

De : DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : mardi 3 octobre 2023 10:47

À : Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : TR : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2309023-200

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127

Courriel : secretaire_general@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

De : DBSM/MCC

Envoyé : 21 septembre 2023 09 42

À : Atim Leon Atim Leon@mcc.gouv.qc.ca ; Dominique Drouin dominique.drouin@mcc.gouv.qc.ca ; Mathieu Rocheleau mathieu.rocheleau@mcc.gouv.qc.ca ; Sébastien Cloutier sebastien.cloutier@mcc.gouv.qc.ca ;

Nathalie Verge nathalie.verge@mcc.gouv.qc.ca

Cc : Julie Lévesque julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca ; Hélène St Martin helene.st.martin@mcc.gouv.qc.ca ; Patricia Lévesque patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca ; Véronique Auger veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca ; Joëlle Bernard Joelle.Bernard@mcc.gouv.qc.ca ; Isabelle Bégin isabelle.begin@mcc.gouv.qc.ca ; Vanessa Ferment Waroux vanessa.ferment.waroux@mcc.gouv.qc.ca ; Martine Chales martine.chales@mcc.gouv.qc.ca
Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2309023 200

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

SVP, transmettre à secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tout le document susceptible d'être visé par cette demande, en format PDF (inclure la version finale signée dans la mesure où il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Con tellio, au plus tard le **2 octobre 2023**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir de document visé par la présente, bien vouloir le signaler à secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tout le document susceptible d'être visé par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ce document sera rendu accessible, puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par le conseil, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St Martin et Patricia Lévesque
Conseillère en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 2 Sep 2021 13:03:49 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Tr : Document visé par l'article 34 LAI - demande d'accès 2107027-103

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-02 13:03 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-02 12:25
 Objet : RE: Tr : Document visé par l'article 34 LAI - demande d'accès 2107027-103

Bonjour Julie,

Nous confirmons l'utilisation de l'article 34 pour la requête 2107027-103.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: 
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-09-02 07:15:54---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-02 07:15
 Objet : Tr : Document visé par l'article 34 LAI - demande d'accès 2107027-103

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-02 07:15 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-01 14:51
 Objet : Document visé par l'article 34 LAI - demande d'accès 2107027-103

Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





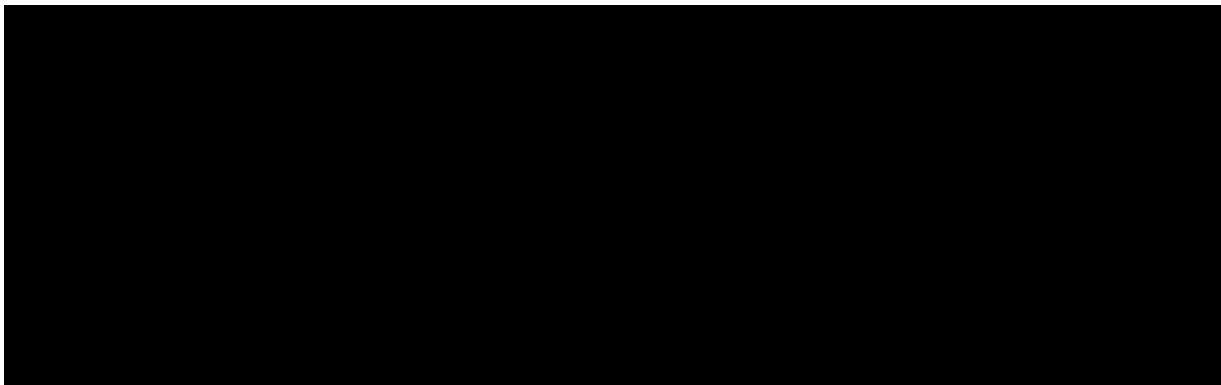
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 8 novembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2110020-194**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie des documents suivants :



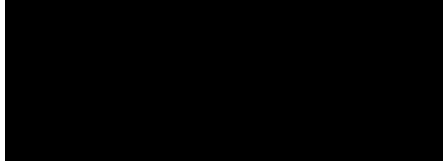
Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 12 novembre 2021.**

... 2

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 19 Oct 2021 11:49:09 -0400
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2109021-165
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 pour cette requête et donc refuser de céder ces documents au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-10-19 07:26:12---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-10-19 07:26
 Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2109021-165

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci et bonne journée

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-10-19 07:25 -----

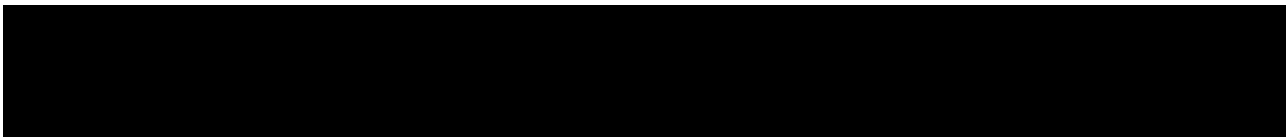
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-10-18 15:09
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2109021-165

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 16 Sep 2021 15:43:06 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Joey,

Ok pour toi?

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-16 15:42 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-09-16 14:30
Objet : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Julie,

Concernant la demande d'accès en objet [REDACTED] je voulais confirmer que le cabinet voulait invoquer l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant les documents qu'ils nous ont transmis.

Je ne retourne pas les documents, puisque c'est le cabinet qui nous les ont transmis et qu'ils sont très volumineux.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 16 Sep 2021 15:47:37 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Pour ton information, merci!

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-16 15:47 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-16 15:46
 Objet : RE: Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Julie,

Nous confirmons l'utilisation de l'article 34 pour ces documents concernant la demande d'accès 2108017-136.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: 
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-

dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-09-16 15:43:08---Bonjour Joey, Ok pour toi?

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-16 15:43
 Objet : Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Joey,

Ok pour toi?

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-16 15:42 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-16 14:30
 Objet : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Julie,

Concernant la demande d'accès en objet  je voulais confirmer que le cabinet voulait invoquer l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant les documents qu'ils nous ont

transmis.

Je ne retourne pas les documents, puisque c'est le cabinet qui nous les ont transmis et qu'ils sont très volumineux.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 26 Aug 2021 10:20:33 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour Joey,

Concernant votre première question, il est en effet possible que quelqu'un au ministère s'occupe de convertir [REDACTED] en PDF pour vous. Vous pouvez communiquer avec Chantal Brochier de la gestion documentaire, elle s'occupera de faire le tout et de me faire parvenir les documents. Par contre, vous devez mettre [REDACTED] dans un dossier sur votre bureau et ensuite le déposer dans un répertoire commun. Je vous invite à communiquer avec Chantal ou avec moi directement afin que nous puissions en discuter. Cela vous facilitera la tâche.

Pour ce qui est de votre deuxième question, même si le projet portait un autre nom au départ, cela est visé quand même par la demande.

Merci de votre collaboration!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
 Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-08-26 09:26 -----

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-26 08:41
 Objet : Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-26 08:41 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-25 15:29
 Objet : Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour Julie!

À la demande plus bas, [redacted] N'y aurait-il pas une façon plus rapide et plus simple de répondre à la demande? Y aurait-il quelqu'un au MCC à qui on pourrait simplement transférer [redacted] pour que cette personne crée le document final?

De plus, le libellé de la requête indique [redacted] alors que le projet avait évolué sous une autre dénomination au départ. Devons-nous fournir toute communication sous une autre appellation mais qui date de sa genèse?

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [redacted]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou

commissairelobby.qc.ca.

----- Transféré par Joey Chartrand/225/QC/MCC le 2021-08-25 15:25 -----

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC

A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-08-25 12:06

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

SVP, transmettre à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 7 septembre 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à

communiquer avec Hélène St-Martin à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Fri, 3 Sep 2021 16:55:11 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Chantale.Brochier@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour Hélène,

[REDACTED] de notre cabinet concernant la requête 2108017-136 ont tous été téléversés dans le dossier:

[REDACTED]

Madame Brochier peut donc procéder à la création du document, tel que convenu.

En vous remerciant énormément et vous souhaitant une agréable fin de semaine,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Helene St-Martin---2021-08-26 10:20:35---Bonjour Joey, Concernant votre première question, il est en effet possible que quelqu'un au ministère

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-26 10:20
 Objet : Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour Joey,

Concernant votre première question, il est en effet possible que quelqu'un au ministère s'occupe de convertir [REDACTED] en PDF pour vous. Vous pouvez communiquer avec Chantal Brochier de la gestion documentaire, elle s'occupera de faire le tout et de me faire parvenir les documents. Par contre, vous devez mettre [REDACTED] dans un dossier sur votre bureau et ensuite le déposer dans un répertoire commun. Je vous invite à communiquer avec Chantal ou avec moi directement afin que nous puissions en discuter. Cela vous facilitera la tâche.

Pour ce qui est de votre deuxième question, même si le projet portait un autre nom au départ, cela est visé quand même par la demande.

Merci de votre collaboration!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-08-26 09:26 -----

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-08-26 08:41
Objet : Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-26 08:41 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-25 15:29
 Objet : Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour Julie!

À la demande plus bas, [REDACTED] y aurait-il pas une façon plus rapide et plus simple de répondre à la demande? Y aurait-il quelqu'un au MCC à qui on pourrait simplement transférer [REDACTED] pour que cette personne crée le document final?

De plus, le libellé de la requête indique [REDACTED] alors que le projet avait évolué sous une autre dénomination au départ. Devons-nous fournir toute communication sous une autre appellation mais qui date de sa genèse?

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

----- Transféré par Joey Chartrand/225/QC/MCC le 2021-08-25 15:25 -----

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC
 A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
 Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-25 12:06

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

SVP, transmettre à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 7 septembre 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à **communiquer avec Hélène St-Martin** à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 29 novembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2111002-216**
Documents du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie de

[REDACTED]

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 1er décembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

[REDACTED]

Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 30 Nov 2021 09:48:35 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents art 34 LAI - 2111002-216
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-30 09:47 -----

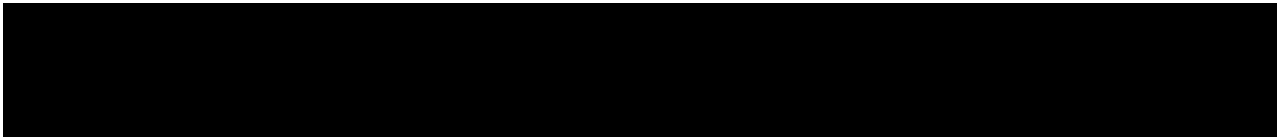
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-29 15:13
 Objet : Documents art 34 LAI - 2111002-216

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 1 Dec 2021 07:48:12 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents art 34 LAI - 2111002-216

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 de la Loi et refuser de soumettre ces documents au demandeur.

Merci beaucoup!

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-11-30 09:48:49---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-30 09:48
 Objet : Tr : Documents art 34 LAI - 2111002-216

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-30 09:47 -----

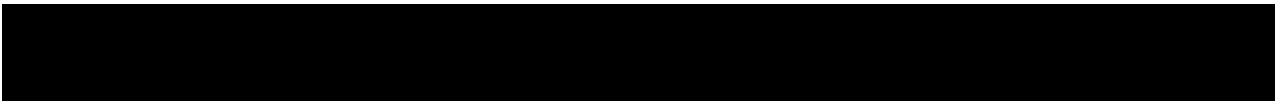
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-29 15:13
Objet : Documents art 34 LAI - 2111002-216

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 4 Nov 2021 11:49:48 -0400
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Documents visés par l'article 34 LAI - 2110025-199
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 4 Nov 2021 17:30:17 -0400
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110025-199

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 pour cette requête et donc refuser de céder ces documents au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-11-04 13:12:20---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-04 13:12
 Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110025-199

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-04 13:11 -----

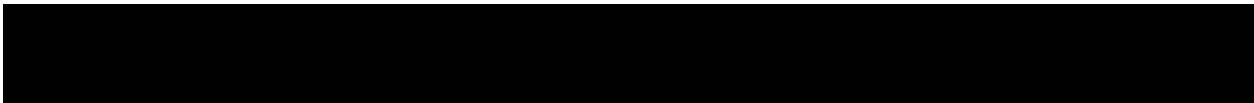
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-04 11:49
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110025-199

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 4 Nov 2021 13:12:18 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110025-199
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-04 13:11 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-04 11:49
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110025-199

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

[REDACTED]

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

From: Isabelle.Gosselin@mcc.gouv.qc.ca on behalf of Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Fri, 12 Nov 2021 13:02:13 -0500
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2110023-197

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Isabelle Gosselin/225/QC/MCC le 2021-11-12 13:02 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Etienne Levesque/1435/MTL/MCC@MCC
 Date : 2021-11-12 12:33
 Objet : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2110023-197

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 pour cette demande et refuser de transmettre ces documents au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire 
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-11-12 08:53:25---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Gosselin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-12 08:53
 Objet : Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2110023-197
 Envoyé par : Isabelle Gosselin

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Isabelle Gosselin pour

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Isabelle Gosselin/225/QC/MCC le 2021-11-12 08:52 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-11 13:42
 Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2110023-197

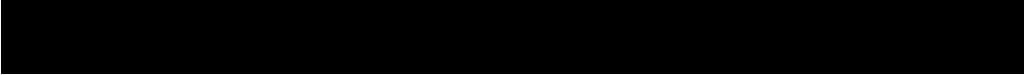
Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!





Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





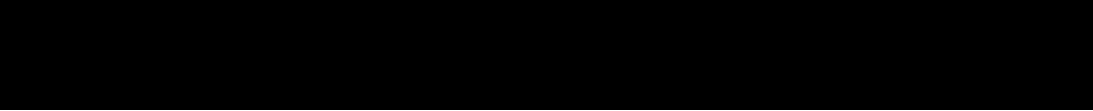
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 11 novembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2110023-197**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie



Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 16 novembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

Julie Lévesque

p.j.

From: Isabelle.Gosselin@mcc.gouv.qc.ca on behalf of Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Fri, 12 Nov 2021 08:53:22 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca; Isabelle.Gosselin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2110023-197
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Isabelle Gosselin pour

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Isabelle Gosselin/225/QC/MCC le 2021-11-12 08:52 -----

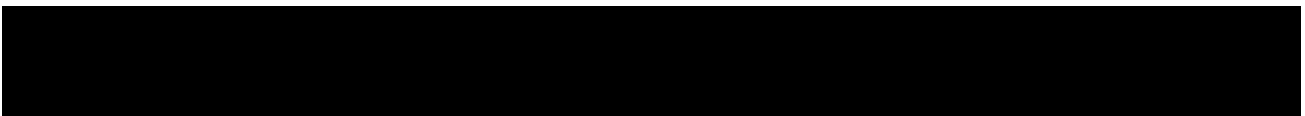
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-11 13:42
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2110023-197

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 15 Nov 2021 10:38:07 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Documents visés par l'article 34 LAI - 2110035-209
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

[REDACTED]

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 16 Nov 2021 17:01:36 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110035-209

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 et refuser de diffuser ces lettres au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-11-15 16:59:23---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi, merci!

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-15 16:59
 Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110035-209

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi, merci!

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-15 16:58 -----

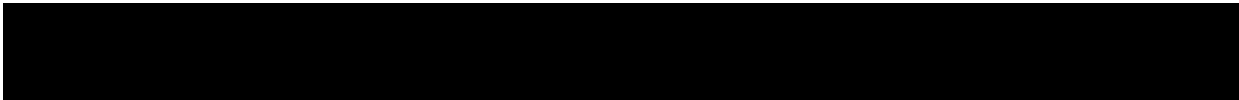
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-15 10:38
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110035-209

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





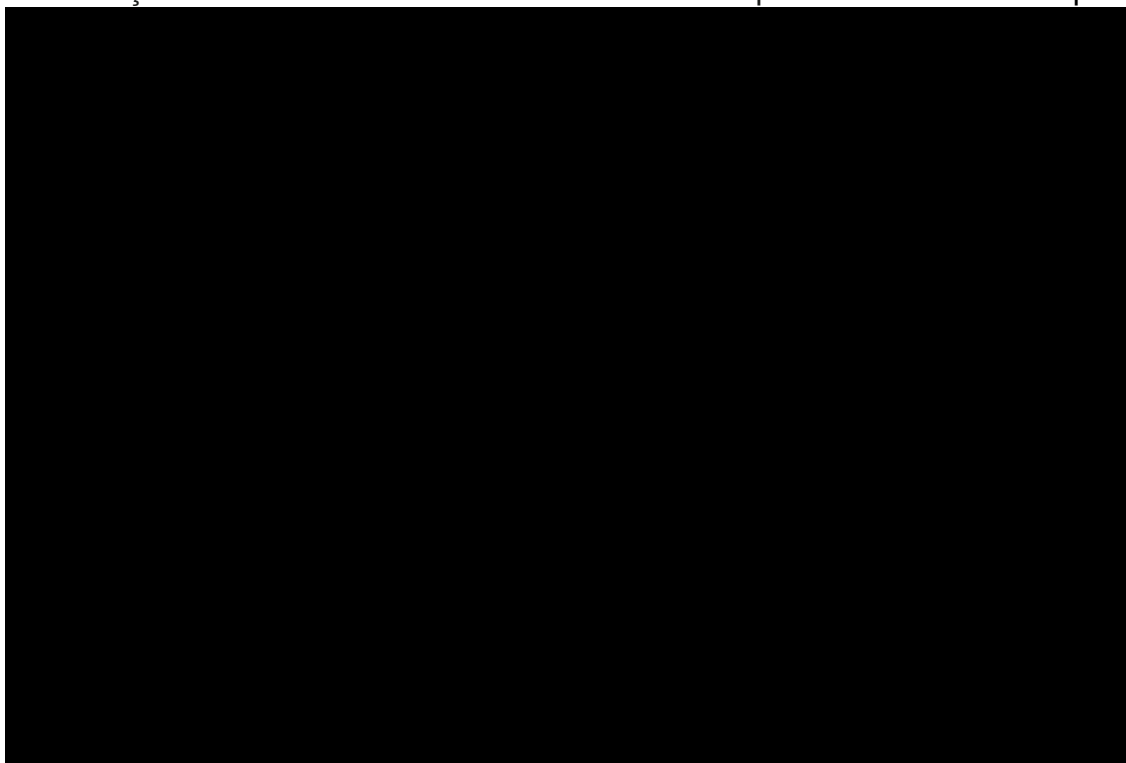
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 15 novembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2110035-209**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie



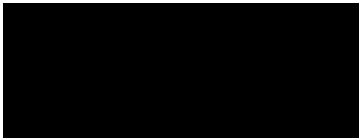
Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

... 2

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 23 novembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 15 Nov 2021 16:59:21 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110035-209
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi, merci!

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-15 16:58 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-15 10:38
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110035-209

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 17 Nov 2021 13:56:46 -0500
To: Joey_Chartrand/225/QC/MCC%MCC
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC
Subject: Fwd: Documents visés par l'article 34 LAI - 2110036-210
Attachments:

Bonjour Joey
Voici un 34 pour toi
Merci
Julie

Début du message transféré :

De: Helene St-Martin <Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca>
Date: 17 novembre 2021 à 12:18:58 HNE
À: Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca>
Objet: Documents visés par l'article 34 LAI - 2110036-210

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse faire le suivi avec le cabinet!

Bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 1 Dec 2021 18:28:59 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents art 34 LAI - 2111003-217

Bonjour Julie,

Demande très similaire à celle d'hier. Je ne sais pas si c'est le même demandeur, mais nous allons invoquer l'article 34 de la Loi et refuser de lui soumettre ces documents.

Merci beaucoup!

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-12-01 11:30:28---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi!

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-12-01 11:30
 Objet : Tr : Documents art 34 LAI - 2111003-217

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi!

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-12-01 11:29 -----

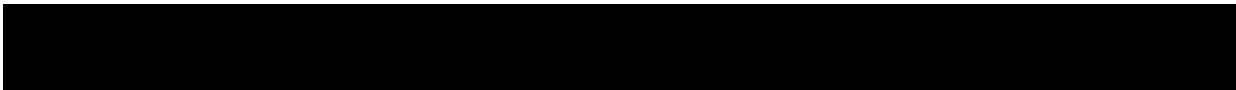
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-30 14:34
Objet : Documents art 34 LAI - 2111003-217

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 30 novembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2111003-217**
Documents du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 1^{er} décembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 2 Feb 2022 11:52:04 -0500
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-02-02 11:51 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2022-02-02 11:41
 Objet : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289

Salut,

Parfait, oui SVP!



Merci et bonne journée,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [redacted]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et

détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2022-02-02 11:35:25---Bonjour Joey, Oui c'est possible! On y va comme ça?

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-02-02 11:35
Objet : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Joey,

Oui c'est possible! On y va comme ça?



Bon mercredi

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



 Joey Chartrand---2022-02-02 11:18:19---Bonjour Julie, Est-ce possible de libérer tous les documents au demandeur, sauf 

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-02-02 11:18
Objet : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Julie,

Est-ce possible de libérer tous les documents au demandeur, sauf 

Merci,

Joey Chartrand

Conseiller politique
Cabinet de la ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2022-02-02 08:43:49---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-02-02 08:43
Objet : Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-02-02 08:41 -----

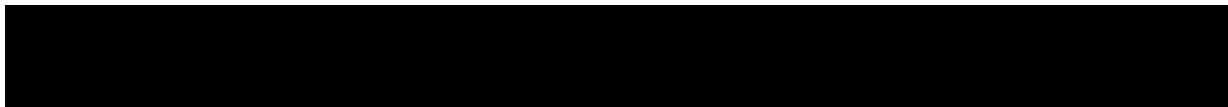
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-02-01 15:13
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 2 Feb 2022 08:43:47 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-02-02 08:41 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2022-02-01 15:13
 Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 29 Mar 2022 10:08:55 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca; Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - demande d'accès 2203007-355
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi, merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-03-29 10:08 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-03-28 13:38
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - demande d'accès 2203007-355

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

[REDACTED]

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 30 Mar 2022 07:59:05 -0400
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC
Cc: Marie-Josée_Lestage/1435/MTL/MCC%MCC; Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC
Subject: Re: Documents visés par l'article 34 LAI - demande d'accès 2203007-355
Attachments:

Bonjour Julie,

Nous allons refuser de soumettre ces documents au demandeur, merci.

Bonne journée,

Joey Chartrand
Cabinet de la ministre
Ministère de la Culture et des Communications

Le 29 mars 2022 à 10:08, Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi, merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-03-29 10:08 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-03-28 13:38
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - demande d'accès 2203007-355

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 19 Jan 2022 18:49:44 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca; Etienne.Levesque@mcc.gouv.qc.ca; Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2112009-249
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 et refuser de soumettre ces documents de cabinet au demandeur, concernant [REDACTED]

Merci et bonne soirée,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2022-01-19 11:28:29---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi, merci

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2022-01-19 11:28
 Objet : Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2112009-249

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi, merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-01-19 11:27 -----

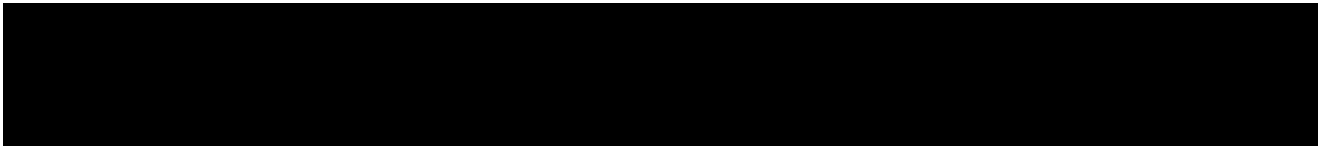
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-01-19 09:34
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2112009-249

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 19 janvier 2022

OBJET : **Demande d'accès 2112009-249**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

[REDACTED]

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 24 janvier 2022**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

[REDACTED]

Julie Lévesque

p.j.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Fri, 29 Apr 2022 13:28:39 -0400
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Documents visés par l'art 34 LAI - 2204005-005
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande 2204005-005.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

[REDACTED]

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





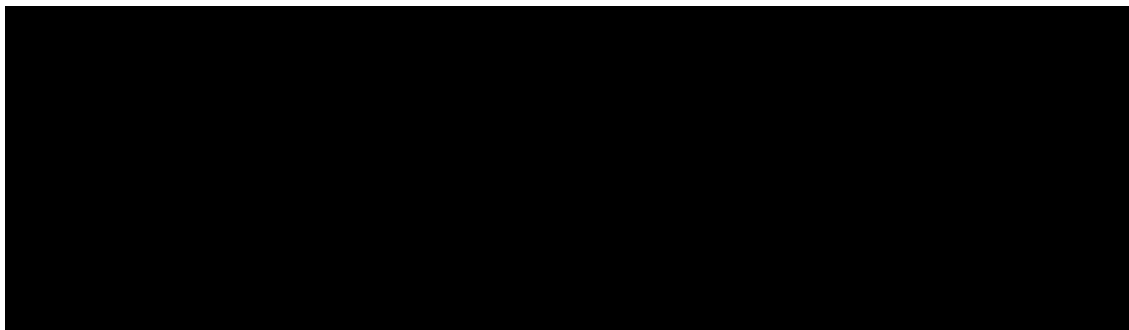
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 3 mai 2022

OBJET : **Demande d'accès 2204016-016**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie de :

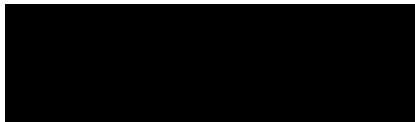


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 10 mai 2022**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-05-12 13:26:38
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Document visé par l'article 34 LAI - Demande 2105004-034(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour,

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci.

Simon

Le 12 mai 2021 à 12:08, Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour Simon,

Un 34 pour toi.

Julie

Julie Lévesque

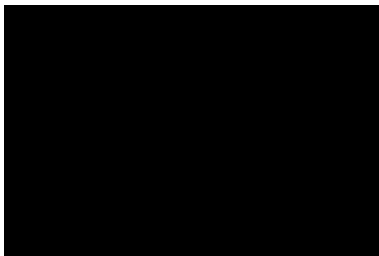
Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-05-12 12:07 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-05-12 11:07

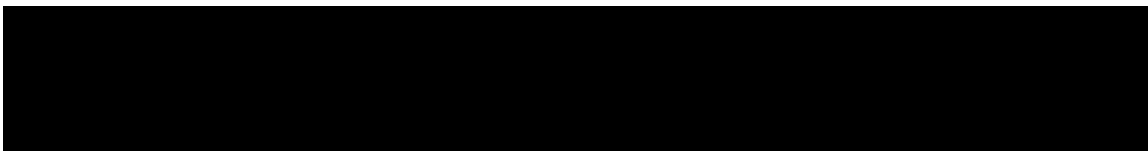
Objet : Document visé par l'article 34 LAI - Demande 2105004-034

Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande 2105004-034.

Je te laisse le soin de le transmettre au cabinet.

Merci!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 12 mai 2021

OBJET : **Demande d'accès 2105004-034**
Document du cabinet du ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 20 mai 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

Julie Lévesque

p.j.



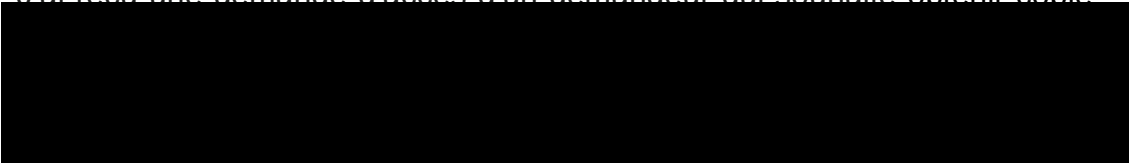
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 26 avril 2021

OBJET : **Demande d'accès 2104007-007**
Document du cabinet du ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

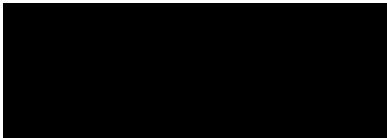


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 28 avril 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-04-26 09:38:20
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 Loi sur l'accès - 2104007-007(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci!

Simon Therrien-Denis

Conseiller politique

Cabinet de la ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 6310

Courriel : simon.therrien-denis@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



 Julie Levesque---2021-04-26 06:49:56---Bonjour Simon, Un 34 pour toi

De : Julie Levesque/225/QC/MCC

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC

Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-04-26 06:49

Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 Loi sur l'accès - 2104007-007



Bonjour Simon,

Un 34 pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-04-26 06:49 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-04-26 06:09

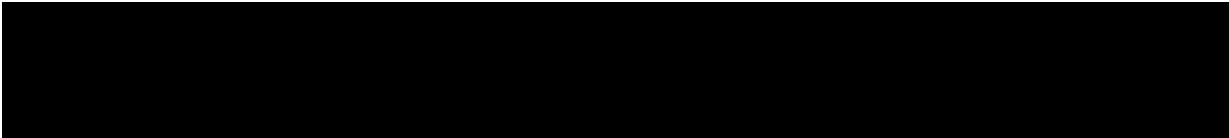
Objet : Documents visés par l'article 34 Loi sur l'accès - 2104007-007

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée.



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 14 Jul 2021 11:01:38 -0400
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Documents visés par l'article 34 LAI - 2106012-066
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le lien avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-09 15:06:24
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour,

J'avais transmis la demande d'accès à Simon, mais j'ai appris son départ. Julie m'a informé que je devais dorénavant vous les transmettre.

Vous avez jusqu'au 21 juin prochain pour nous répondre.

Merci de votre collaboration et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-06-09 15:04 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Claude Rodrigue/225/QC/MCC@MCC, Jean-Jacques Adjizian/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Dominique

Malack/225/QC/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Josee Gingras/225/QC/MCC@MCC, Marie-Laurence

Coutaud/MAU/QC/MCC@MCC, Karine Garcia/225/QC/MCC@MCC, Marie-Helene Drolet/225/QC/MCC@MCC, Gina Raphael-

Gracia/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-08 10:00

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060

Bonjour,

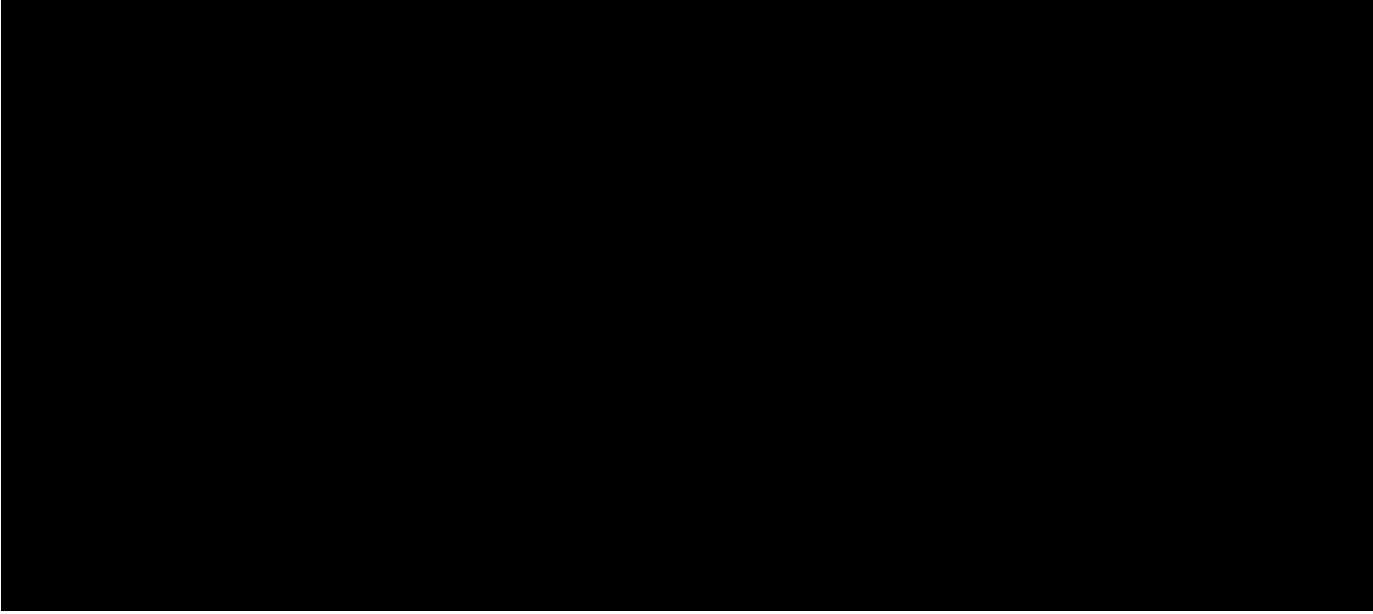
Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être incluses dans les documents fournis à la suite de chaque courriel.

Les documents transmis doivent être en format PDF.

Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, veuillez le retirer.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie des documents suivants :



Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 21 juin 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux

restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-07-06 09:39:42
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès - 2106015-069(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

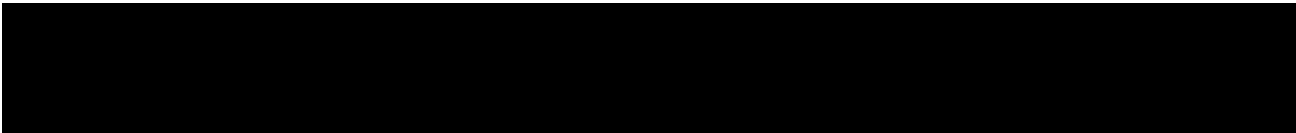
[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande d'accès 2106015-069.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





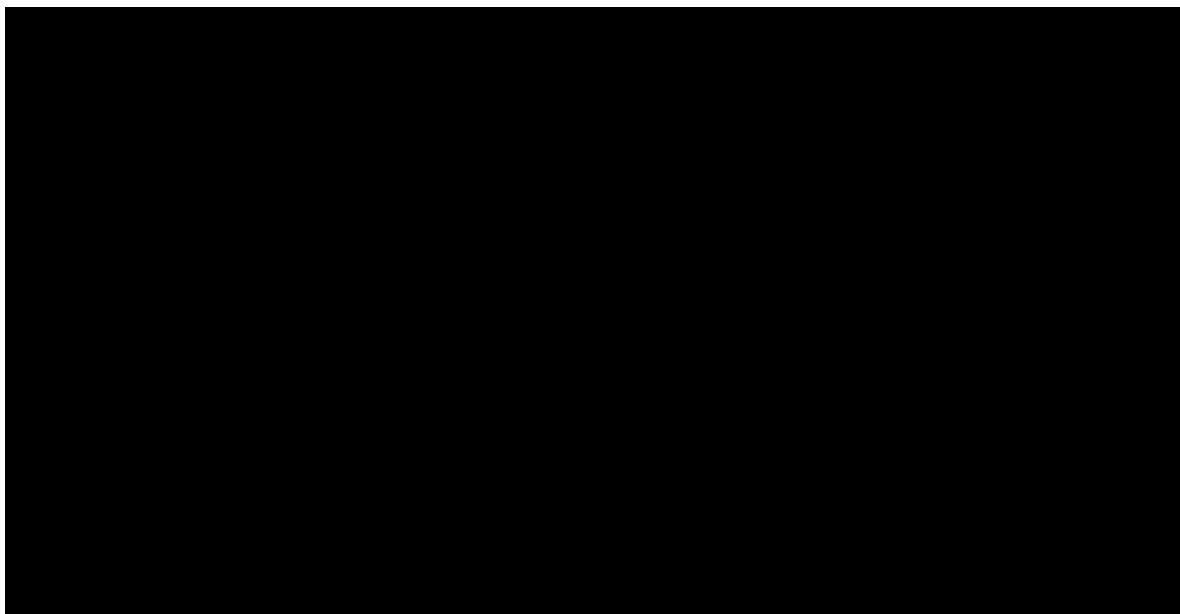
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 6 juillet 2021

OBJET : **Demande d'accès 2106015-069**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie des documents suivants:



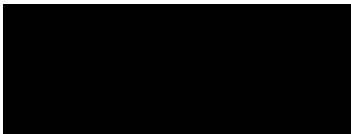
Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

... 2

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 7 juillet 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-07-06 14:42:08
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès - 2106015-069(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Je te confirme que nous allons utiliser l'article 34.

Merci,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique

en matière de lobbying, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-07-06 14:34:18---Bonjour Marie-Josée, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-07-06 14:34
Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès - 2106015-069



Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-07-06 14:33 -----

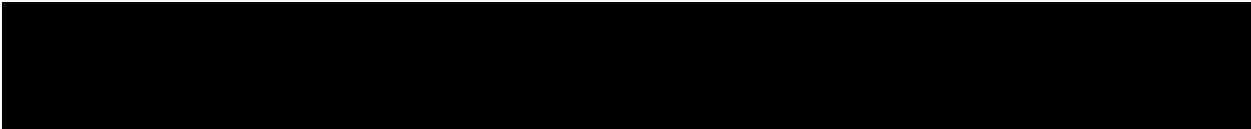
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-07-06 09:39
Objet : Documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès - 2106015-069

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande d'accès 2106015-069.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Mija.Lavoie@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-30 08:54:35
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106015-069(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Mija Lavoie

Responsable de la correspondance ministérielle et sous-ministérielle

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Mija Lavoie/225/QC/MCC le 2021-06-30 08:54 -----

De : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC

A : Mija Lavoie/225/QC/MCC@MCC

Cc : Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-23 14:56

Objet : RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106015-069

Bonjour Mija,

Nous n'avons aucun document en lien avec cette demande.

Bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet

Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications

1435, rue de Bleury, bureau 800

Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]

Courriel : marie-josee.lestage@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Mija Lavoie---2021-06-18 10:31:40---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC

A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Ian Morissette/225/QC/MCC@MCC, Dominique Malack/225/QC/MCC@MCC, Louise Chamberland/225/QC/MCC@MCC, Maryse Filion/1435/MTL/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Christian Lamy/1435/MTL/MCC@MCC, Melanie Trudel/225/QC/MCC@MCC, Caroline Verret/225/QC/MCC@MCC, Diane Cantin/225/QC/MCC@MCC, Monique Blondeau/225/QC/MCC@MCC, Gina Raphael-Gracia/225/QC/MCC@MCC, Marie-Helene Drolet/225/QC/MCC@MCC, Julie Fournier/1435/MTL/MCC@MCC

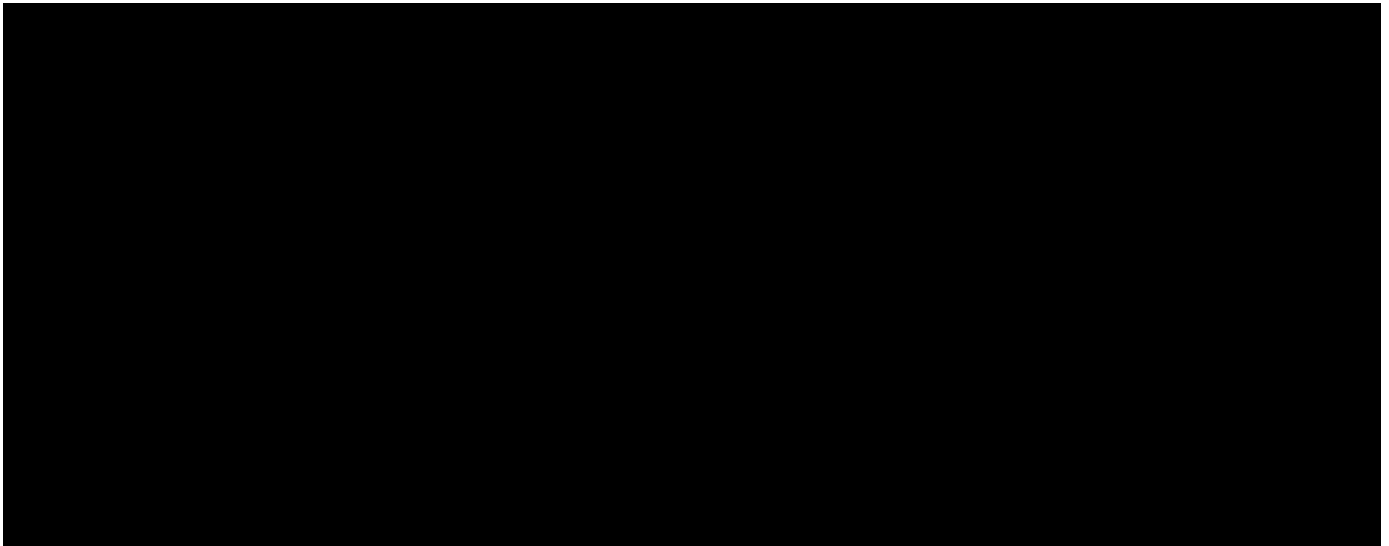
Date : 2021-06-18 10:31

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106015-069

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie des documents suivants:



SVP, transmettre à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 29 juin 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement**

fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à **communiquer avec Hélène St-Martin** à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 10:39:22
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Marie-Josée,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-29 10:38 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-29 10:11
Objet : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 08:26:15
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Rappel - Demande d'accès 2106011-065(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

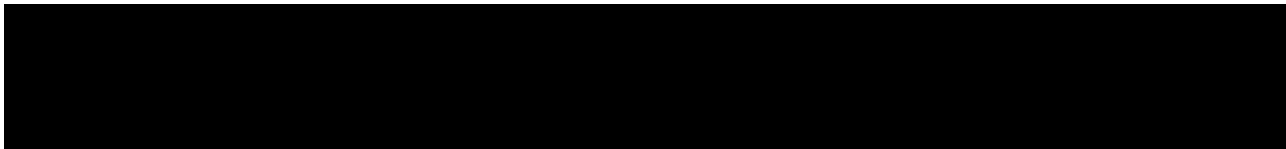
Bonjour,

Un petit rappel concernant la demande d'accès en objet.

Vous trouverez ci-joint le courriel transmis par Mija.

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez besoin d'un délai supplémentaire.

Merci et bonne journée.



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 22 Jul 2021 10:00:19 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107009-085
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Mme St-Martin,

Voici en p.i. [REDACTED] en réponse à la requête 2107009-085, formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

En vous souhaitant une agréable journée,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [REDACTED]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Helene St-Martin---2021-07-19 15:09:02---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Dominique Drouin/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Isabelle Gosselin/225/QC/MCC@MCC, Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC, Cynthia Letarte/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-07-19 15:09
 Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107009-085

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

SVP, me transmettre tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 29 juillet 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez m'en informer par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir me le signaler.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec moi à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 16 août 2021

OBJET : **Demande d'accès 2107009-085**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie



Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 16 août 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.



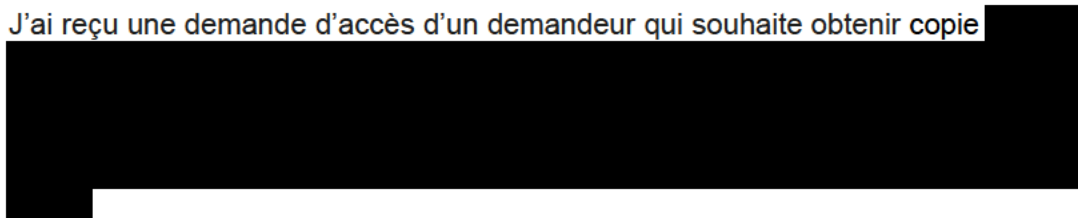
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 1^{er} septembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2107027-103**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

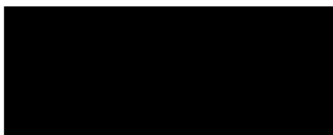


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 8 septembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 2 Sep 2021 07:15:53 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Document visé par l'article 34 LAI - demande d'accès 2107027-103
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-02 07:15 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-09-01 14:51
Objet : Document visé par l'article 34 LAI - demande d'accès 2107027-103

Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 4 Oct 2021 13:14:45 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2109006-150
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joeu,

Voici un 34 pour toi.
Merci et bonne semaine

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-10-04 13:13 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-10-04 10:56
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2109006-150

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande 2109006-150.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en

Attachments: [REDACTED]

Début du message transféré :

De: Joey Chartrand <Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca>
Date: 4 octobre 2021 à 17:36:37 HAE
À: Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca>
Objet: RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2109006-150

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 pour cette requête et donc refuser de céder [REDACTED] au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [REDACTED]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

Julie Levesque---2021-10-04 13:14:50---Bonjour Joeu, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-10-04 13:14
 Objet : Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2109006-150

Bonjour Joeu,

Voici un 34 pour toi.
Merci et bonne semaine

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-10-04 13:13 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-10-04 10:56
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2109006-150

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande 2109006-150.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en



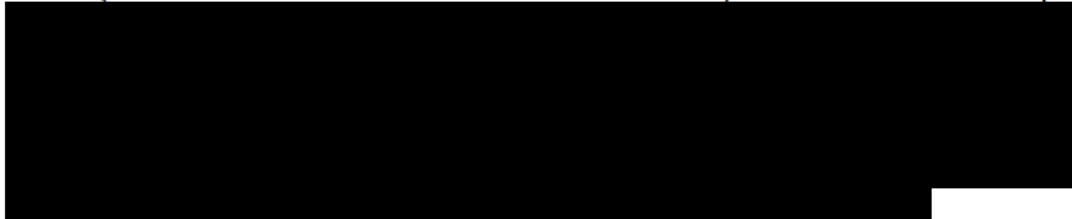
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 4 octobre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2109006-150**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie



Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 6 octobre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

Julie Lévesque

p.j.



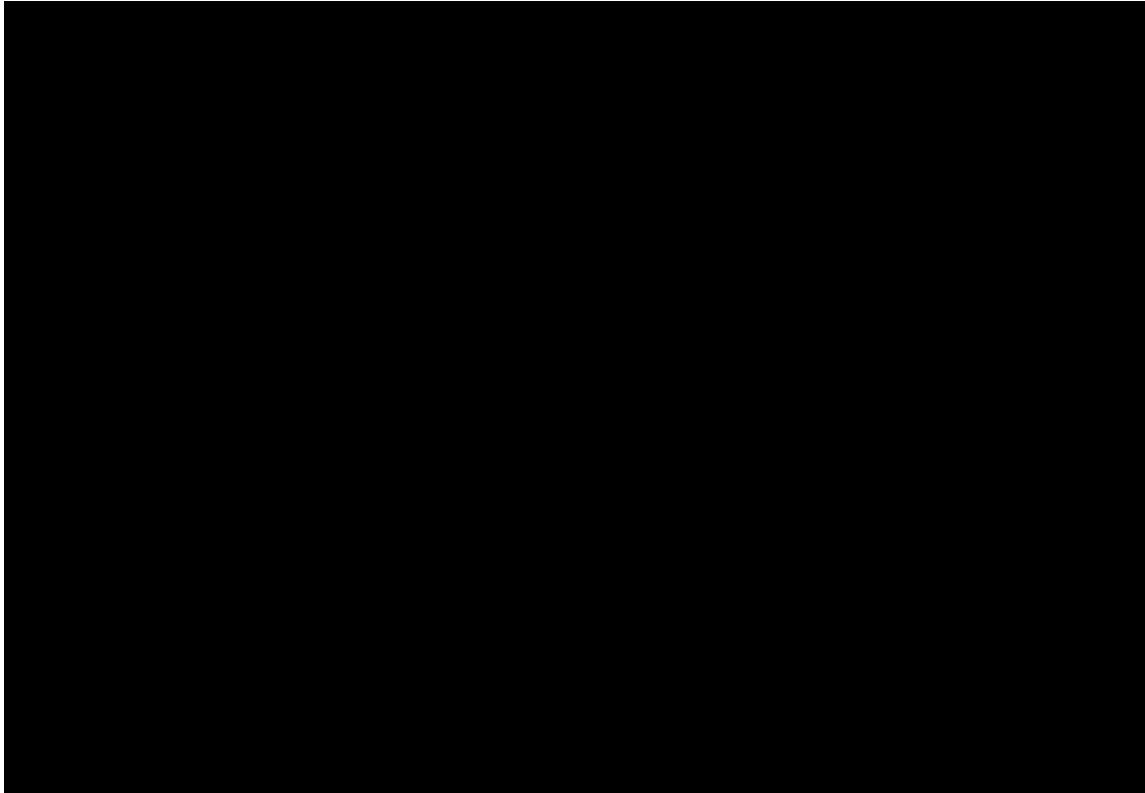
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 18 octobre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2109021-165**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie



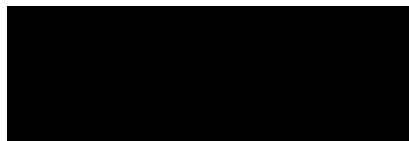
Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

... 2

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 21 octobre 2021.**

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 19 Oct 2021 07:26:11 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2109021-165
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci et bonne journée

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-10-19 07:25 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-10-18 15:09
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2109021-165

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

[REDACTED]

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 15 Nov 2021 16:58:35 -0500
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110020-194

Allo, j'ai oublié de te l'envoyer...mauuzus. J'ai parlé avec Etienne pour le 34, ils maintiennent mais me reviens demain [REDACTED]. On se parle demain. Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-15 16:57 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-09 14:22
 Objet : RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110020-194

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 et refuser de libérer ces documents au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire [REDACTED]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-11-08 12:41:56---Bonjour Joey, un 34 pour toi. Merci Julie

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-08 12:41
 Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110020-194

Bonjour Joey, un 34 pour toi. Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-08 12:41 -----

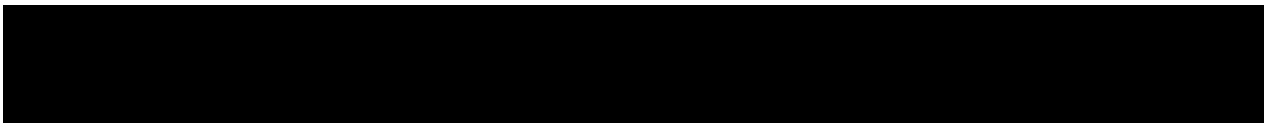
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-08 12:38
 Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110020-194

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 8 Nov 2021 12:41:52 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110020-194
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey, un 34 pour toi. Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-11-08 12:41 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-08 12:38
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2110020-194

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 26 Aug 2021 09:24:34 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-26 09:23 -----

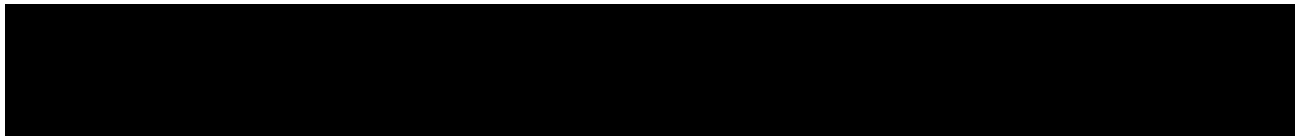
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-08-25 14:27
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 26 Aug 2021 14:59:26 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-26 14:59 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-26 13:21
 Objet : RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI

Bonjour Julie,

Nous confirmons l'utilisation de l'article 34 pour la requête 2105015-045.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire 
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-08-26 09:24:35---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-26 09:24
 Objet : Tr : Documents visés par l'art 34 LAI

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-26 09:23 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-25 14:27
 Objet : Documents visés par l'art 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



TR: Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2309001 178**Atim Leon** <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Ven 22/09/2023 10:50

À :DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Cc :Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,
Voici le premier de deux courriels en réponse à la DAI en objet.
Cordialement,

Atim León**Directeur de cabinet****Cabinet du ministre de la Culture et des Communications**

Ministre responsable de la Jeunesse

Ministre responsable de la région de l'Outaouai

Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Édifice Guy-Frégault

225, Grande Allée Est, bloc A, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

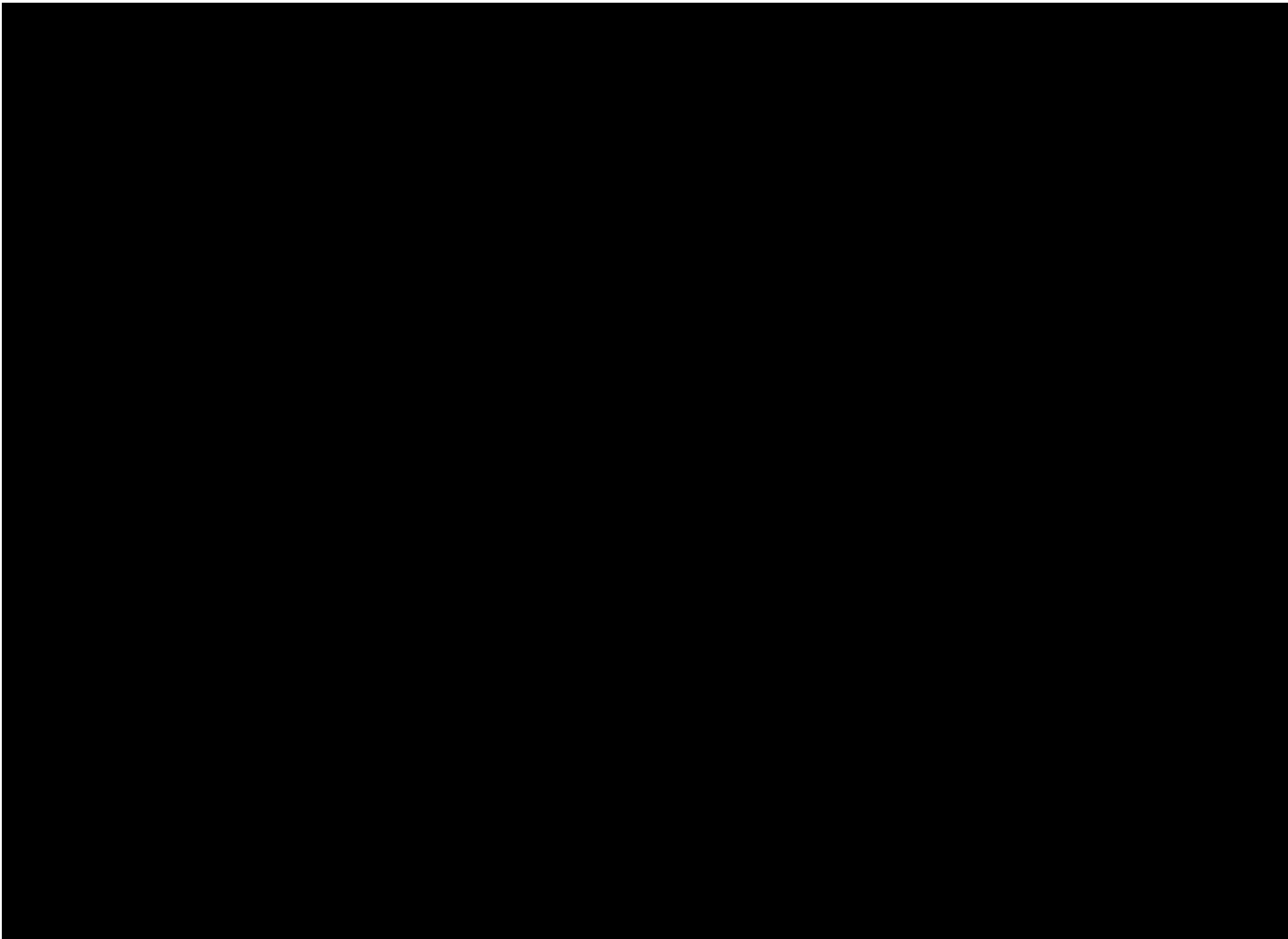
Téléphone 418 380 2310

Mise en garde concernant les communications d'influence En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi 1 866 281 4615 ou commissairelobby.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient.

De : Stéphanie Morin <stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca>**Envoyé :** 21 septembre 2023 11:51**À :** Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>**Objet :** RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2309001-178**Atim,**



Stéphanie Morin

Conseillère politique

Cabinet du ministre de la Culture et des Communications
Ministre responsable de la Jeunesse
Ministre responsable de la région de l'Outaouais
Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Édifice Guy-Frégault
225, Grande-Allée Est, bloc A, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 5G5
Téléphone : 418 380-2310
stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient.

De : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : 6 septembre 2023 13:00

À : Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>; Stéphanie Morin <stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : TR: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2309001-178

Allo Guylaine, Allo Stéphanie,

Désolé pour ce surcroît de travail : c'est la Loi, on n'a pas le choix.

Guylaine : Pourrais-tu stp me sortir en fichier joint [REDACTED]

Stéphanie : Pourrais-tu stp me sortir également [REDACTED]

Sur la base de votre retour, j'aurai une discussion avec la directrice de l'information du MCC.

Merci,

Atim

De : DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : 6 septembre 2023 11:34

À : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

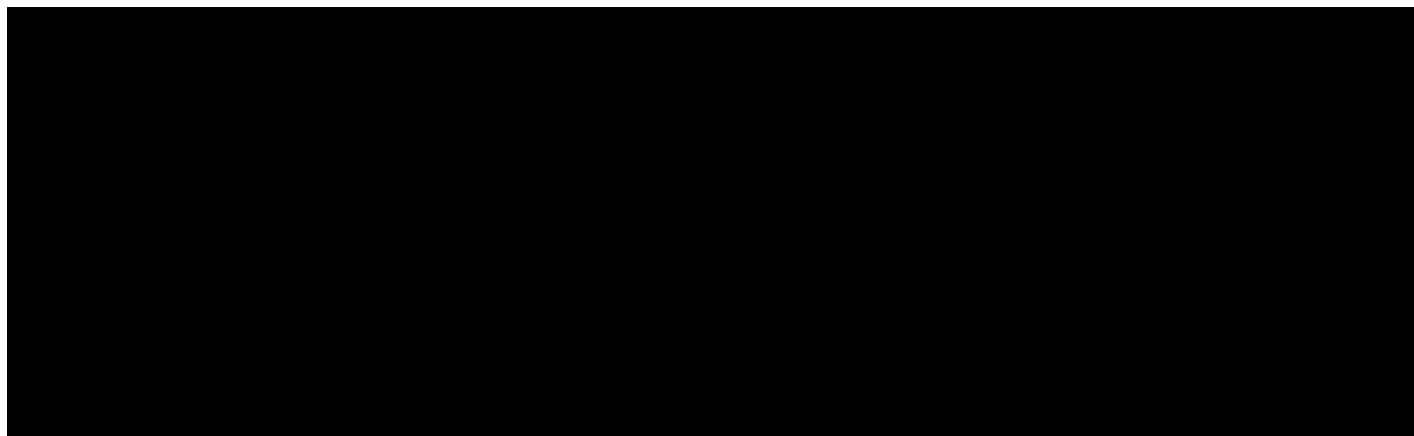
Cc : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Josianne Fortin <Josianne.Fortin@mcc.gouv.qc.ca>; Emilie Mercier <emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca>; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2309001-178

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie des documents suivants :



SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans diaporama s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Constellio, au plus tard le 15 septembre 2023. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillères, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St-Martin et Patricia Lévesque
Conseillères en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

1

225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Suivez-nous   

De : DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : jeudi 13 juillet 2023 14:16

À : Gabrielle Paquette <gabrielle.paquette@mcc.gouv.qc.ca>; Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>; Louis-Philippe Vien <Louis-Philippe.Vien@mcc.gouv.qc.ca>; Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>; Élizabeth Carmichael <elizabeth.carmichael@mcc.gouv.qc.ca>

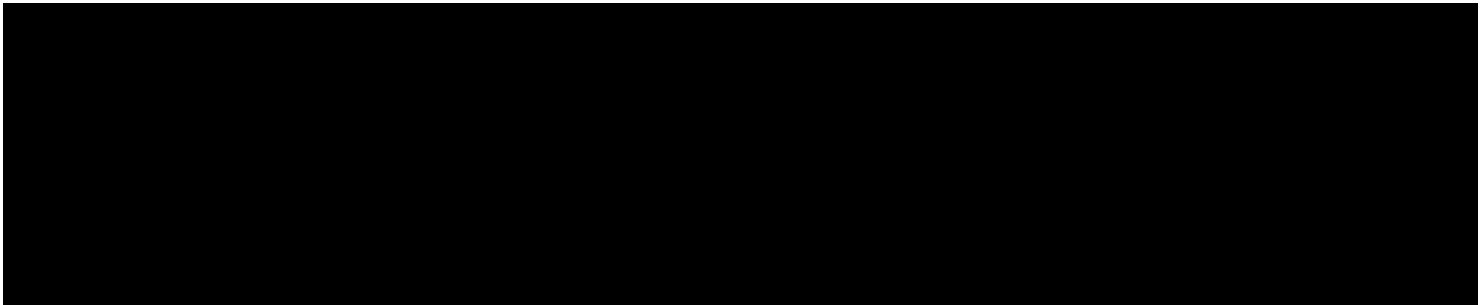
Cc : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Josianne Fortin <Josianne.Fortin@mcc.gouv.qc.ca>; Emilie Mercier <emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca>; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Valérie Castilloux <Valerie.Castilloux@mcc.gouv.qc.ca>; Audrey Cyr <audrey.cyr@mcc.gouv.qc.ca>; Johanna Lopez <johanna.lopez@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2307018-132

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : **Le demandeur souhaite obtenir copie des document(s) suivant(s) :**



SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans diapason s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Constellio, au plus tard **le 24 juillet 2023**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillères, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St-Martin et Patricia Lévesque
Conseillères en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

TR: Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2309001 178

Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Ven 22/09/2023 10:51

À :DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Cc :Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,

Voici le 2^e courriel de 2 concernant la DAI en objet.

Cordialement,

Atim

De : Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>**Envoyé :** 6 septembre 2023 14 42**À :** Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>; Stéphanie Morin <stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca>**Objet :** RE Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2309001 178

Allo,

Voici ce que j'ai Stéphanie pourra bonifier au besoin

*Guylaine Lavoie*

Adjointe du ministre et responsable de l'agenda

Cabinet du ministre de la Culture et des Communications

Ministre responsable de la Jeunesse

Ministre responsable de la région de l'Outaouais

Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Édifice Guy Frégault
225, Grande-Allée Est, bloc A, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 5G5
Téléphone : 418 380-2310
mini_tre@mcc.gouv.qc.ca

Mise en garde concernant les communications d'influence En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi 1 866 281 4615 ou commissairelobby.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient.

De : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : 6 septembre 2023 13:00

À : Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>; Stéphanie Morin <stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : TR: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2309001-178

Allo Guylaine, Allo Stéphanie,

Désolé pour ce surcroît de travail : c'est la Loi, on n'a pas le choix.

Guylaine : Pourrais-tu stp me sortir en fichier joint [REDACTED]

Stéphanie : Pourrais-tu stp me sortir également [REDACTED]

Sur la base de votre retour, j'aurai une discussion avec la directrice de l'information du MCC.

Merci,
Atim

De : DBSM/MCC dbsm@mcc.gouv.qc.ca

Envoyé : 6 septembre 2023 11:34

À : Atim Leon Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca

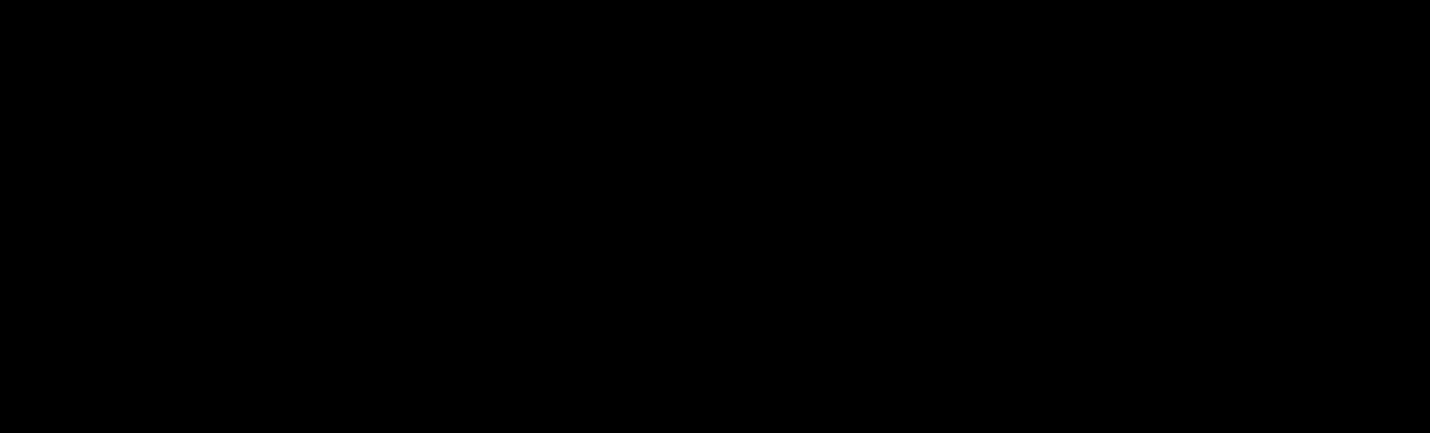
Cc : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Josianne Fortin <Josianne.Fortin@mcc.gouv.qc.ca>; Emilie Mercier emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca ; Hélène St Martin helene.st.martin@mcc.gouv.qc.ca ; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2309001 178

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès au document de organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie de document suivant



SVP, transmettre à secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans la mesure où il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Con tellio, au plus tard **le 15 septembre 2023**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir de documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ce document sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillers, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St-Martin et Patricia Lévesque
Conseillère en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

TR: Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2306017 100

Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Jeu 29/06/2023 12:12

À :DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>

Cc :Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Mija Lavoie <mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,

En réponse à la DAI en objet, vous trouverez en pièce jointe les éléments au dossier.

Cordialement,

Atim León

Directeur de cabinet

Cabinet du ministre de la Culture et des Communications

Ministre responsable de la Jeunesse

Ministre responsable de la région de l'Outaouai

Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Édifice Guy-Frégault

225, Grande Allée Est, bloc A, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone 418 380 2310

Mise en garde concernant les communications d'influence En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi 1 866 281 4615 ou commissairelobby.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient.

De : Stéphanie Morin <stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : 28 juin 2023 23:56

À : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2306017-100

Bonsoir Atim,

Cette demande m'a complètement échappée, désolée.

Je reste disponible,

Stéphanie Morin

Conseillère politique

Cabinet du ministre de la Culture et des Communications
Ministre responsable de la Jeunesse
Ministre responsable de la région de l'Outaouais
Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Édifice Guy-Frégault
225, Grande-Allée Est, bloc A, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 5G5
Téléphone : 418 380-2310
stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient.

De : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>
Envoyé : 20 juin 2023 13 52
À : Stéphanie Morin <stephanie.morin@mcc.gouv.qc.ca>
Objet : TR Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2306017 100

Bonjour Stéphanie,
Aurais-tu [REDACTED]
Atim

De : DBSM/MCC <dbsm@mcc.gouv.qc.ca>
Envoyé : 20 juin 2023 11:52
À : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>; Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>; Sébastien Cloutier <sebastien.cloutier@mcc.gouv.qc.ca>; Anne-Marie Gendron <anne-marie.gendron@mcc.gouv.qc.ca>
Cc : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Josianne Fortin <Josianne.Fortin@mcc.gouv.qc.ca>; Emilie Mercier <emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca>; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Vanessa Ferment-Waroux <vanessa.ferment-waroux@mcc.gouv.qc.ca>; Catalina Gonzalez <catalina.gonzalez@mcc.gouv.qc.ca>; Julie Paquin

julie.paquin@mcc.gouv.qc.ca ; Mireille La Forge ¹⁶⁶ mireille.laforge@mcc.gouv.qc.ca

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2306017-100

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne un document relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie du ou des document(s) suivant(s) :

[REDACTED]

SVP, transmettre à secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans la mesure où il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Con tellio, au plus tard le 29 juin 2023. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir le document visé par la présente, bien vouloir le signaler à secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ce document sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillers, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St-Martin et Patricia Lévesque
Conseillère en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretaire-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2310070-285

Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>

Mar 2023-10-31 12:03

À :Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Cc :Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>;Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : **Le demandeur souhaite obtenir** [REDACTED]

SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans diapason s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Constellio, au plus tard le **15 novembre 2023**. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillères, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Hélène St-Martin et Patricia Lévesque
Conseillères en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127

Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2402028 419

Carolyne Gignac <carolyne.gignac@mcc.gouv.qc.ca>

Mar 2024-02-20 15:21

À : Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,

Voici les documents concernant le Cabinet du ministre, au Bureau de la sous-ministre, à la DGAI (Geneviève) et à la DRFMGI

Merci et bonne fin de journée

De : Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>**Envoyé :** 14 février 2024 10:01**À :** Jocelyn Touchette <jocelyn.touchette@mcc.gouv.qc.ca>**Cc :** Carolyne Gignac <carolyne.gignac@mcc.gouv.qc.ca>; Nadia Gagnon <nadia.gagnon@mcc.gouv.qc.ca>; Éléonore Gros <eleonore.gros@mcc.gouv.qc.ca>; Mélanie Champagne <Melanie.Champagne@mcc.gouv.qc.ca>; Elise Lafrance <Elise.Lafrance@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>; Jessy Boileau <jessy.boileau@mcc.gouv.qc.ca>**Objet :** Re: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2402028-419

Bonjour Jocelyn,

J'ai bien noté tes commentaires.

Je vais consulter tous les secteurs du MCC.

J'attendrai votre retour pour les secteurs qui vous concernent.

Merci beaucoup et bonne journée!

Hélène

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127

Courriel : secretariat_general@mcc.gouv.qc.caSite Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur

De : Jocelyn Touchette jocelyn.touchette@mcc.gouv.qc.ca**Envoyé :** 13 février 2024 15:13**À :** Secrétariat Général secretariat_general@mcc.gouv.qc.ca ; Patricia Lévesque

patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca ; Hélène St Martin ¹⁶⁹ helene.st.martin@mcc.gouv.qc.ca ; Jessy Boileau <jessy.boileau@mcc.gouv.qc.ca>
Cc : Carolyne Gignac carolyne.gignac@mcc.gouv.qc.ca ; Nadia Gagnon nadia.gagnon@mcc.gouv.qc.ca ;
Éléonore Gros <eleonore.gros@mcc.gouv.qc.ca>; Mélanie Champagne <Melanie.Champagne@mcc.gouv.qc.ca>;
Elise Lafrance Elise.Lafrance@mcc.gouv.qc.ca
Objet : RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2402028-419

Bonjour mesdames,

J'ai pris connaissance de cette demande d'accès et je crois que vous devrez la faire parvenir à tous les secteurs du Ministère

Au plaisir

Jocelyn Touchette

Chef du Service de la gestion contractuelle, des
opérations financières et de la réglementation
Direction des ressources financières et matérielles
et de la gestion immobilière
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2301, poste 7162
Courriel jocelyn.touchette@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

De : Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : mardi 13 février 2024 08 44

À : Carolyne Gignac <carolyne.gignac@mcc.gouv.qc.ca>

Cc : Julie Lévesque julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca ; Véronique Auger veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca ;
Emilie Mercier <emilie.mercier@mcc.gouv.qc.ca>; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia
Lévesque patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca ; Jessy Boileau jessy.boileau@mcc.gouv.qc.ca ; Éléonore Gros
<eleonore.gros@mcc.gouv.qc.ca>; Jocelyn Touchette <jocelyn.touchette@mcc.gouv.qc.ca>; Geneviève Vézina
genevieve.vezina@mcc.gouv.qc.ca ; Frédéric Lemieux frederic.lemieux@mcc.gouv.qc.ca

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2402028-419

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes public et sur la protection de renseignements personnels, qui concerne un document relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie d [REDACTED]
[REDACTED]

SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en format PDF (inclure les versions finales signées dans diapason s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture à Hélène St-Martin, Patricia Lévesque et Jessy Boileau, par Constellio, au plus tard le 2024. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Important : En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisque les restrictions prévues dans la Loi seront appliquées par les conseillères, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca.

Nous vous remercions de votre collaboration.

L'équipe de l'accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127

Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2311028-316

Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>

Mer 2023-11-22 11:07

À :Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>;Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Cc :Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>;Véronique Auger <veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca>;Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>;Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Bonjour,

Nous n'avons aucun document répondant aux critères de cette requête.

Cordialement,

Atim León

Directeur de cabinet

Cabinet du ministre de la Culture et des Communications

Ministre responsable de la Jeunesse

Ministre responsable de la région de l'Outaouais

Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Édifice Guy-Frégault

225, Grande-Allée Est, bloc A, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre; il est de nature confidentielle. Si le lecteur du présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelques fins que ce soient.

De : Secrétariat Général <secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : 20 novembre 2023 13 33

À : Atim Leon <Atim.Leon@mcc.gouv.qc.ca>; Guylaine Lavoie <guylaine.lavoie@mcc.gouv.qc.ca>

Cc : Julie Lévesque julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca ; Véronique Auger veronique.auger@mcc.gouv.qc.ca ; Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Patricia Lévesque <patricia.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès 2311028 316

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande formulée en vertu de la Loi sur l'accès au document de organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative

Objet Le demandeur souhaite obtenir copie de document suivant , 172

SVP, transmettre à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca, en mettant votre gestionnaire en copie conforme, tout le document susceptible d'être visé par cette demande, en format PDF (inclure le version finale signées dans diapason s'il y a lieu), et ce, par le biais d'un partage en lecture et écriture par Constellio, au plus tard le 29 novembre 2023. Si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca en mettant votre gestionnaire en copie conforme. Toutefois, veuillez noter que si nous ne recevons pas de réponse de votre part, nous refuserons de transmettre les documents visés par la demande d'accès, en invoquant l'article 34 de la Loi sur l'accès. Ce dernier précise qu'un document du bureau d'un membre de l'Assemblée nationale ou un document produit pour le compte de ce membre par les services de l'Assemblée n'est pas accessible à moins que le membre ne le juge opportun. Il en est de même d'un document du cabinet du président de l'Assemblée, d'un membre de celui-ci visé dans le premier alinéa de l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale (chapitre A-23.1) ou d'un ministre visé dans l'article 115 de la Loi sur l'exécutif, ainsi que d'un document du cabinet ou du bureau d'un membre d'un organisme municipal ou scolaire.

Si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

Important En vertu de la Loi sur l'accès, les employés d'un ministère doivent fournir tout le document susceptibles d'être visés par une demande. Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible puisqu'il y a des restrictions prévues dans la Loi qui seront appliquées par le commissaire, le cas échéant.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à communiquer avec secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca

Nous vous remercions de votre collaboration

Hélène St-Martin et Patricia Lévesque
Commissaire en accès à l'information

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7127
Courriel : secretariat-general@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance de cet avis. Si vous n'êtes pas le destinataire du message, nous vous prions d'en informer l'expéditeur.

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Fri, 17 Dec 2021 10:55:55 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca; Isabelle.Gosselin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2111020-234

Bonjour à vous trois,

Nous allons invoquer l'article 34 et refuser de soumettre [REDACTED] au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-12-16 07:50:39---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-12-16 07:50
 Objet : Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2111020-234

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci beaucoup et bonne journée à toi

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-12-16 07:50 -----

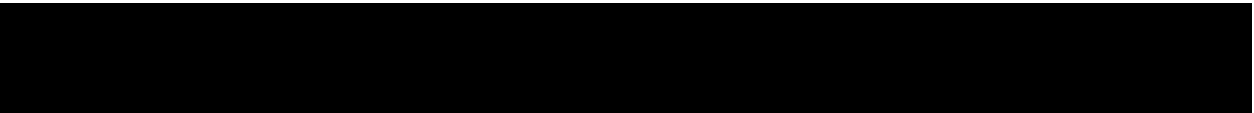
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-12-15 15:28
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2111020-234

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca





Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 15 décembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2111020-234**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

[REDACTED]

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 20 décembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

[REDACTED]

Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 16 Dec 2021 07:50:36 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2111020-234
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci beaucoup et bonne journée à toi

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-12-16 07:50 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-12-15 15:28
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2111020-234

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels



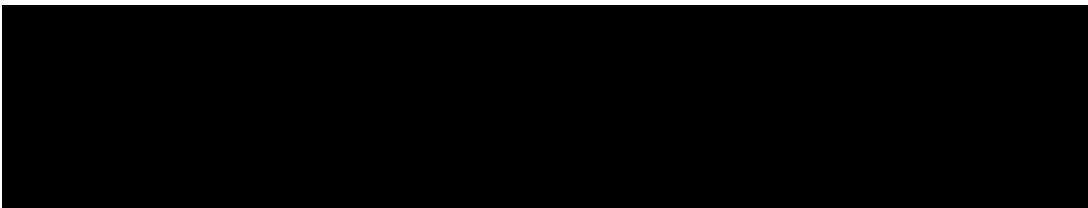
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 17 novembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 211036-210**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie des documents suivants:

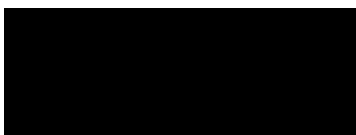


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 23 novembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 18 Nov 2021 15:06:32 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Fwd: Documents visés par l'article 34 LAI - 2110036-210

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 et refuser de diffuser [REDACTED] au demandeur.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-11-17 13:56:47---De : Julie Levesque/225/QC/MCC A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-11-17 13:56
 Objet : Fwd: Documents visés par l'article 34 LAI - 2110036-210

Bonjour Joey
 Voici un 34 pour toi
 Merci

Julie

Début du message transféré :

De: Helene St-Martin <Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca>

Date: 17 novembre 2021 à 12:18:58 HNE

À: Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca>

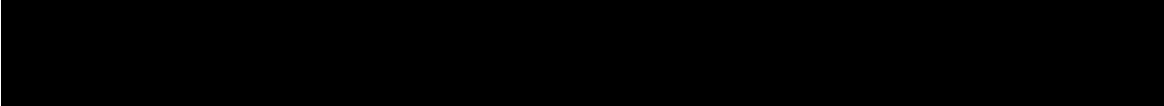
Objet: Documents visés par l'article 34 LAI - 2110036-210

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse faire le suivi avec le cabinet!

Bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

[pièce jointe "0.129C.jpeg" supprimée par Joey Chartrand/225/QC/MCC] [pièce jointe "0.254C.jpeg" supprimée par Joey Chartrand/225/QC/MCC] [pièce jointe "0.2D9C.jpeg" supprimée par Joey Chartrand/225/QC/MCC] [pièce jointe "0.353C.jpeg" supprimée par Joey Chartrand/225/QC/MCC] [pièce jointe "2110036-210 - Note 34 LAI.pdf" supprimée par Joey Chartrand/225/QC/MCC] [pièce jointe "2110036-210 - Document 34 LAI.pdf" supprimée par Joey Chartrand/225/QC/MCC]

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 1 Dec 2021 11:30:25 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents art 34 LAI - 2111003-217
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi!

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-12-01 11:29 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-11-30 14:34
Objet : Documents art 34 LAI - 2111003-217

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 19 Jan 2022 11:28:19 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'art 34 LAI - 2112009-249
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi, merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2022-01-19 11:27 -----

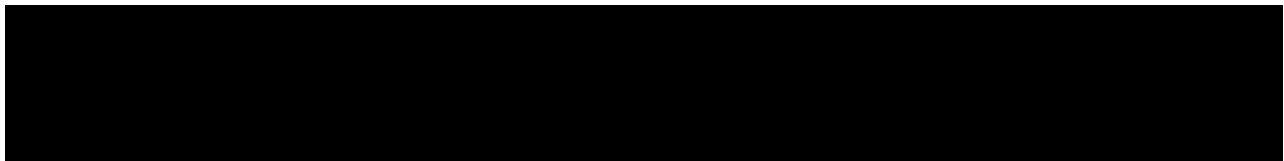
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2022-01-19 09:34
Objet : Documents visés par l'art 34 LAI - 2112009-249

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 6 juin 2022

OBJET : **Demande d'accès 2201015-289**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie de

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 9 juin 2022**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

Julie Lévesque

p.j.

↩ Répondre à tous ✎ Supprimer 🚫 Courriel indésirable Bloquer ...

TR: Documents visés par l'article 34 LAI - 2201015-289



Julie Lévesque

À : Joey Chartrand

Cc : Hélène St Martin



Lun 06/06/2022 07:27

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi

Merci et bonne semaine (la dernière des travaux parlementaires!)

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc C, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

De : Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : lundi 6 juin 2022 06:31

À : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 6 juin 2022

OBJET : **Demande d'accès 2201015-289**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie d



Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 9 juin 2022**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

⏪ Répondre à tous ✓ 🗑 Supprimer ⛔ Courriel indésirable Bloquer ...

TR: Documents visés par l'article 34 LAI - 2201015-289



Julie Lévesque

À : Joey Chartrand

Cc : Hélène St Martin

👍 ⏪ ⏩ ➡ ...

Lun 06/06/2022 07:27

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi

Merci et bonne semaine (la dernière des travaux parlementaires!)

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc C, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 5G5

De : Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>

Envoyé : lundi 6 juin 2022 06:31

À : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels



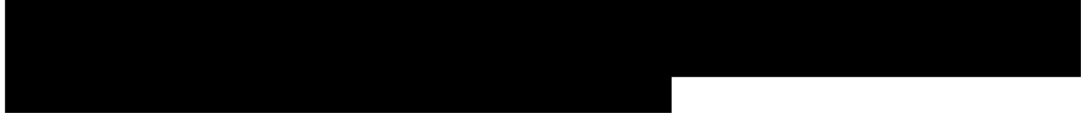
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 1^{er} février 2022

OBJET : **Demande d'accès 2201015-289**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

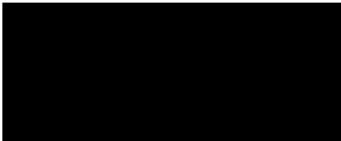


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 4 février 2022**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

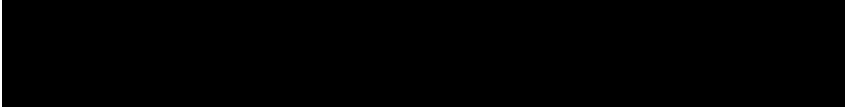
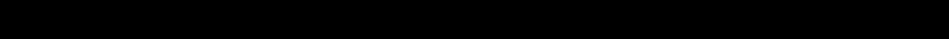
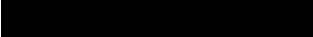
TR: Documents visés par l'article 34 LAI 2201015 289

Joey Chartrand <Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca>

Mar 07/06/2022 12:13

À : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>

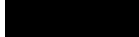
Cc : Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>; Marie-Josée Lestage <marie-josee.lestage@mcc.gouv.qc.ca>


Bonjour Julie,Pouvons-nous apposer le 34 sur 


Merci beaucoup,

Joey ChartrandConseiller politique
Cabinet de la ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc A 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant la communication d'influence En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbying, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre de lobbying. Pour plus d'information sur la Loi 1 866 281 4615 ou commissairelobby.qc.ca.

De : Julie Lévesque <julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca>**Envoyé :** 6 juin 2022 07:28**À :** Joey Chartrand <Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca>**Cc :** Hélène St-Martin <helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca>**Objet :** TR: Documents visés par l'article 34 LAI - 2201015-289

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci et bonne semaine (la dernière des travaux parlementaires!)



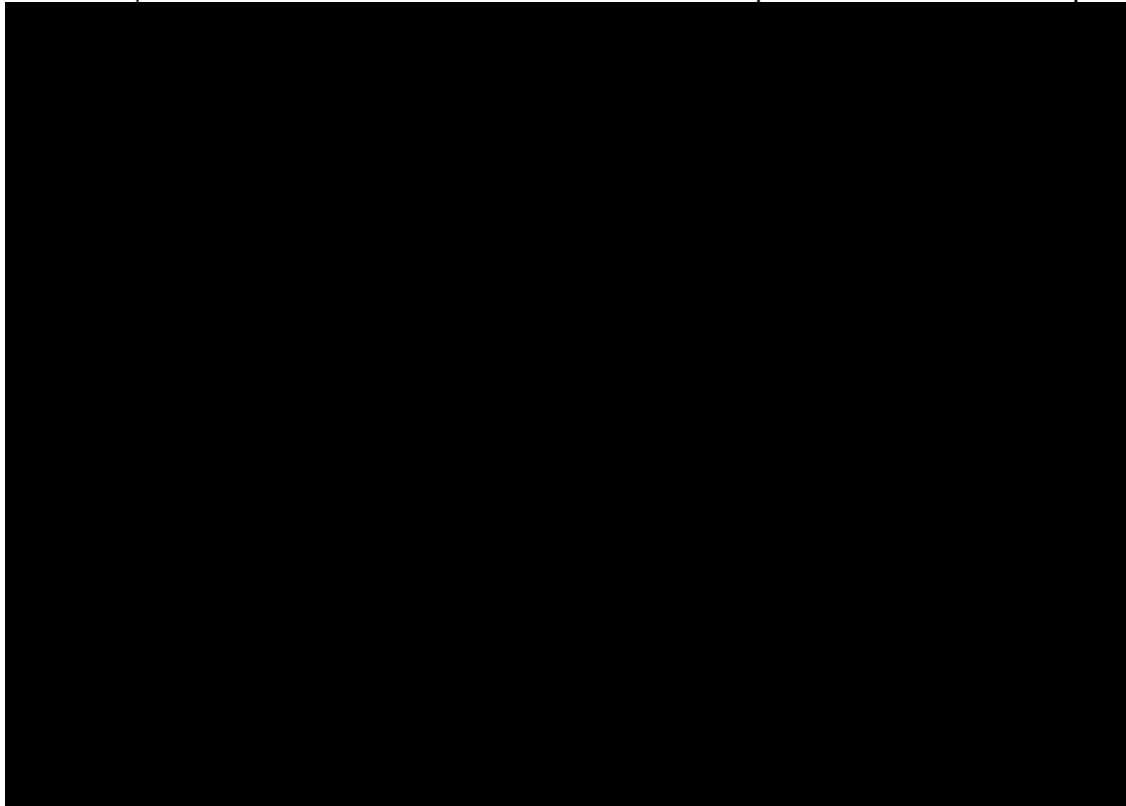
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 18 octobre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2109021-165**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie



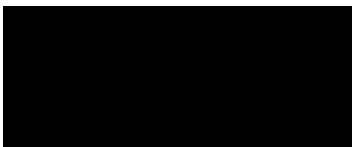
Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

... 2

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 21 octobre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 19 Oct 2021 07:26:11 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2109021-165
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci et bonne journée

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-10-19 07:25 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-10-18 15:09
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2109021-165

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-12 10:47:47
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Document 34 - 2102018-200(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-03-12 10:47 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-03-12 08:28
Objet : Document 34 - 2102018-200

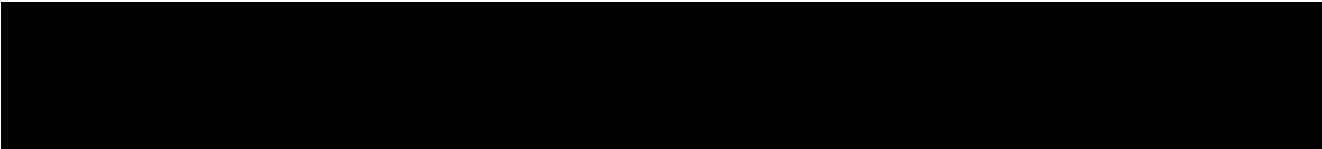


Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse faire le suivi auprès du cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-12 10:56:31
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Tr : Document 34 - 2102018-200(Aspose.Email Evaluation)
Importance: Normal

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)



Avis : ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

Salut,

Nous continuons à invoquer l'article 34 de la LAI.

Merci!

Simon

-----Julie Levesque/225/QC/MCC a écrit : -----

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC%MCC
De : Julie Levesque/225/QC/MCC
Date : 12/03/2021 10:47
Cc: Helene St-Martin/225/QC/MCC%MCC
Objet : Tr : Document 34 - 2102018-200

Bonjour,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-03-12 10:47 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-03-12 08:28

Objet : Document 34 - 2102018-200

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse faire le suivi auprès du cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-02 16:39:03
To: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102018-200(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]
Importance: Normal

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)



Avis : ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

Bonjour,

Voici ce que nous avons trouvé. Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci et bonne fin de journée.

Simon

-----Helene St-Martin/225/QC/MCC a écrit : -----

A : Claude Rodrigue/225/QC/MCC@MCC, Annie Goudreault/MONTE/MTL/MCC@MCC, Sandy Boutin/1435/MTL/MCC@MCC, Marie Gendron/225/QC/MCC@MCC, Dominique Malack/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
Date : 18/02/2021 10:45
Cc: Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Josee Gingras/225/QC/MCC@MCC, Nathalie Fournier/CHAU/QC/MCC@MCC, Lisa Cormier/225/QC/MCC@MCC, Karine Garcia/225/QC/MCC@MCC, Marie-Laurence Coutaud/MAU/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Myriam

Theriault/1435/MTL/MCC@MCC, Isabelle Carrier-Robitaille/225/QC/MCC@MCC, Marie-Helene Drolet/225/QC/MCC@MCC, Gina Raphael-Gracia/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Sylvie Lampron/225/QC/MCC@MCC

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102018-200

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie [REDACTED]

Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-jointe.

(Voir fichier joint : Fiche A (transmission de documents).doc)

(Voir fichier joint : Fiche B (aucun document détenu).doc)

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 2 mars 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-jointe, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.

- Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande.** Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



[pièce jointe "Fiche A (transmission de documents).doc" supprimée par Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC]

[pièce jointe "Fiche B (aucun document détenu).doc" supprimée par Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC]



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 12 mars 2021

OBJET : **Demande d'accès 210208-200**
Document du cabinet du ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

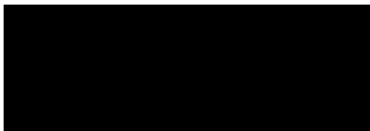


Il a été établi que trois des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 18 mars 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-02-17 08:14:55
To: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: RAPPEL - CORRECTIF Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102001-183(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour,

Nous invoquons l'article 34.

Merci et bonne journée.

Simon

Le 16 févr. 2021 à 10:08, Helene St-Martin <Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour Simon,

Simplement un petit rappel concernant cette demande d'accès!

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

<0.670.jpeg>

[<0.1920.jpeg>](#)

[<0.2170.jpeg>](#)

[<0.2910.jpeg>](#)

----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-02-16 10:08 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Marie Gendron/225/QC/MCC@MCC, Sandy Boutin/1435/MTL/MCC@MCC, Ian Morissette/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Myriam Theriault/1435/MTL/MCC@MCC, Isabelle Carrier-Robitaille/225/QC/MCC@MCC, Caroline Verret/225/QC/MCC@MCC, Diane Cantin/225/QC/MCC@MCC, Monique Blondeau/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-02-02 15:15

Objet : CORRECTIF Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102001-183

Bonjour,

Bien vouloir prendre ce libellé:

Le demandeur souhaite obtenir copie de [REDACTED]

Merci de votre habituelle collaboration.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
 Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-02-02 15:14 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Marie Gendron/225/QC/MCC@MCC, Sandy Boutin/1435/MTL/MCC@MCC, Ian Morissette/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Myriam Theriault/1435/MTL/MCC@MCC, Isabelle Carrier-Robitaille/225/QC/MCC@MCC, Caroline Verret/225/QC/MCC@MCC, Diane Cantin/225/QC/MCC@MCC, Monique Blondeau/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-02-02 15:11
 Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102001-183

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie de



Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-jointe.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).doc
HTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).doc
HTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 15 février 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

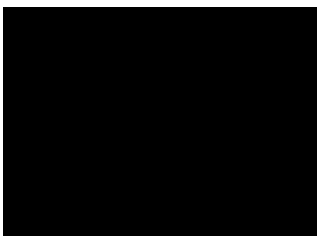
Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



(Voir fichier joint : Fiche B (aucun document détenu).doc)(Voir fichier joint : Fiche A (transmission de documents).doc)

<Fiche B (aucun document détenu).doc>

<Fiche A (transmission de documents).doc>

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-02-16 10:08:57
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RAPPEL - CORRECTIF Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102001-183(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Simon,

Simplement un petit rappel concernant cette demande d'accès!

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-02-16 10:08 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Marie Gendron/225/QC/MCC@MCC, Sandy Boutin/1435/MTL/MCC@MCC, Ian Morissette/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Myriam Theriault/1435/MTL/MCC@MCC, Isabelle Carrier-Robitaille/225/QC/MCC@MCC, Caroline

Verret/225/QC/MCC@MCC, Diane Cantin/225/QC/MCC@MCC, Monique Blondeau/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-02-02 15:15

Objet : CORRECTIF Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102001-183

Bonjour,

Bien vouloir prendre ce libellé:

Le demandeur souhaite obtenir copie de [REDACTED]

Merci de votre habituelle collaboration.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-02-02 15:14 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Marie Gendron/225/QC/MCC@MCC, Sandy Boutin/1435/MTL/MCC@MCC, Ian Morissette/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Myriam Theriault/1435/MTL/MCC@MCC, Isabelle Carrier-Robitaille/225/QC/MCC@MCC, Caroline Verret/225/QC/MCC@MCC, Diane Cantin/225/QC/MCC@MCC, Monique Blondeau/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-02-02 15:11

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2102001-183

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copi [REDACTED]

Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-annexée.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).doc
HTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).doc
HTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 15 février 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester

officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.

- Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande.** Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



*HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document
détenu).docHTTP: Missing resource stringHTTP: Missing resource stringFiche A (transmission
de documents).docHTTP: Missing resource string*

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-04-07 13:56:28
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Document visé par l'article 34 LAI - 2103018-227(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

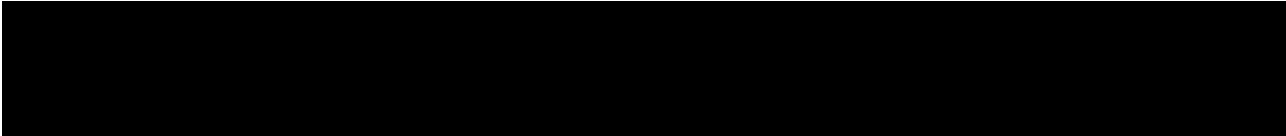
[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



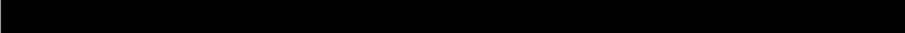
Hélène St-Martin

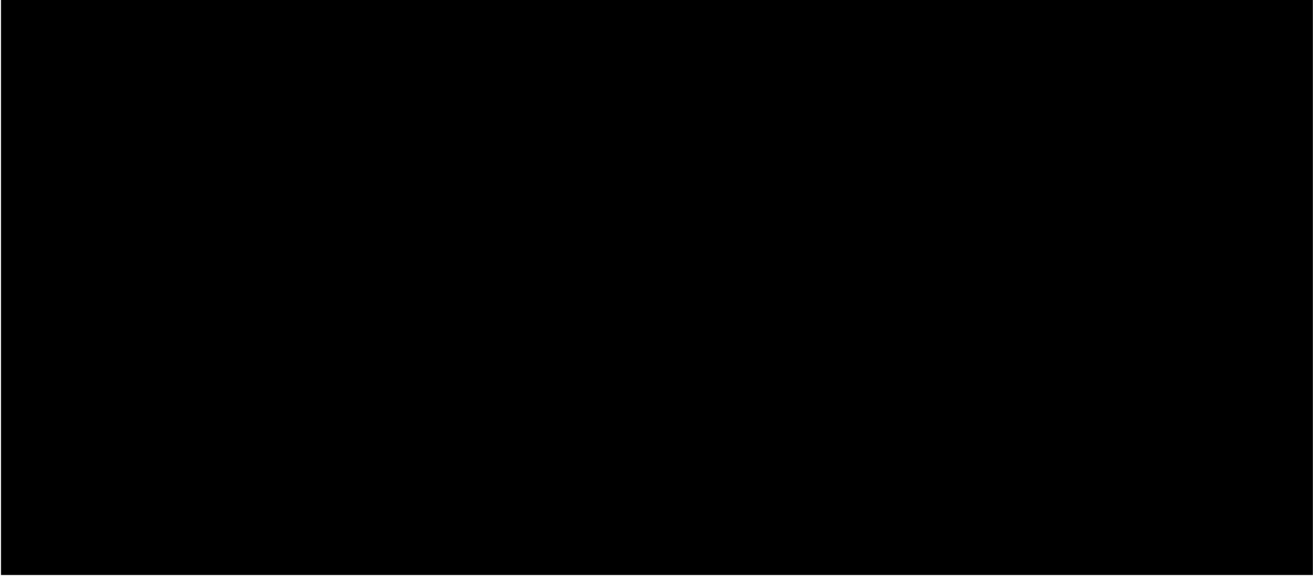
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-15 17:33:36
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca;Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103005-214(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 



This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci!

Simon Therrien-Denis

Conseiller politique

Cabinet de la ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 6310

Courriel : simon.therrien-denis@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC le 2021-03-15 17:32 -----

De : Brigitte Doucet/1435/MTL/MCC

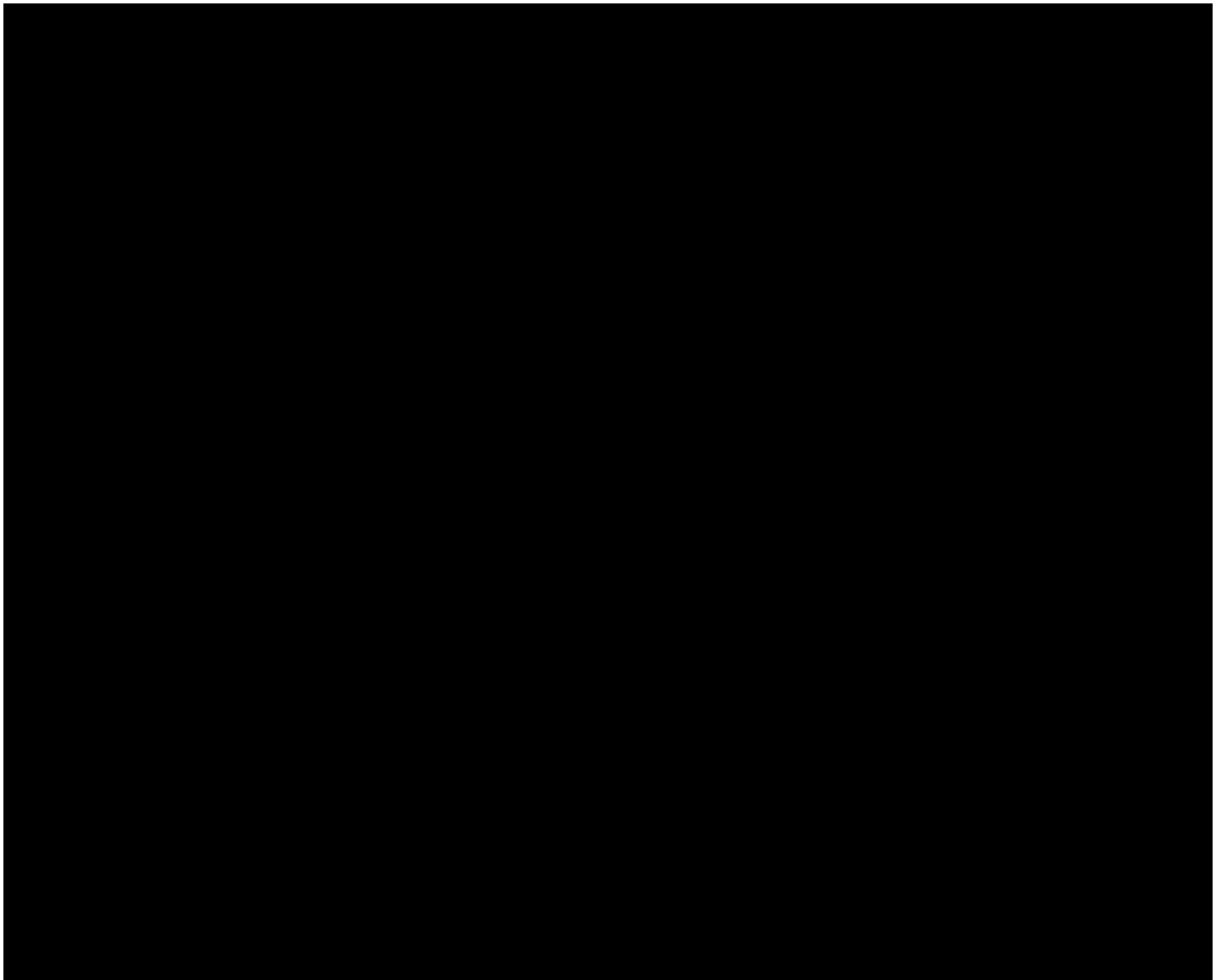
A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-03-15 17:05

Objet : Accès à l'information - Révision réglementaire



Simon,





Brigitte

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca

Brigitte Doucet, avocate

Conseillère principale

Cabinet de la ministre
Ministère de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Téléphone : 514 873-2137, poste 6310
Courriel : brigitte.doucet@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-05-07 15:09:57
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2103005-214(Aspose.Email Evaluation)
Importance: Normal

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)



Avis : ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

Bonjour,

Nous invoquons l'article 34 de la LAI sur ces documents.

Merci et bonne fin de journée.

Simon

-----Julie Levesque/225/QC/MCC a écrit : -----

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC%MCC
De : Julie Levesque/225/QC/MCC
Date : 07/05/2021 13:09
Cc: Helene St-Martin/225/QC/MCC%MCC
Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2103005-214

Bonjour Simon, un [REDACTED] 34 pour toi. Pour ton informations [REDACTED]
[REDACTED] par Hélène!

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-05-07 13:07 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-05-07 11:00

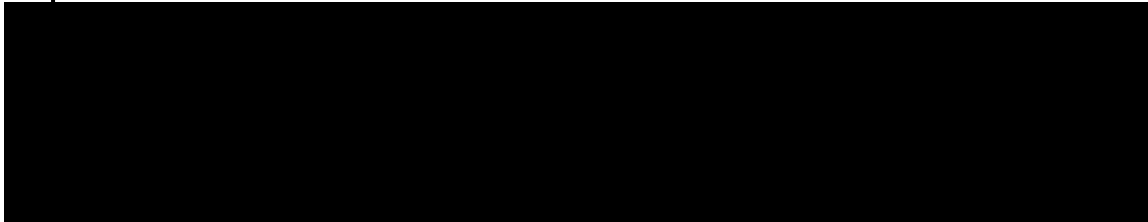
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2103005-214

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès. Les documents se trouvent au lien suivant. Ils sont disponibles pour une durée de 10 jours.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Bonne journée!



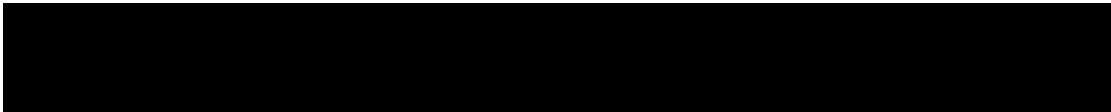
Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 21 Jul 2021 08:53:08 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Isabelle.Gosselin@mcc.gouv.qc.ca; Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107010-086

Bonjour Hélène,

Je te confirme que nous n'avons aucune correspondance en lien avec la demande d'accès ci-dessous.

Bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
 Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
 1435, rue de Bleury, bureau 800
 Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
 Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 [Helene St-Martin---2021-07-19 15:30:13---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do](#)

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Louise Chamberland/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Isabelle Gosselin/225/QC/MCC@MCC, Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC, Christian Lamy/1435/MTL/MCC@MCC, Melanie Trudel/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-07-19 15:30
 Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107010-086

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie

SVP, me transmettre tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 29 juillet 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez m'en informer par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir me le signaler.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec moi à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-05-26 08:34:32
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Rappel - Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2105012-042(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Simon,

Un petit rappel concernant cette demande d'accès.

N'hésite pas si tu as besoin d'un délai supplémentaire.

Merci de ta collaboration et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-05-26 08:32 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Louise Chamberland/225/QC/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Christian Lamy/1435/MTL/MCC@MCC, Melanie Trudel/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-05-11 16:33
 Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2105012-042

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être incluses dans les documents fournis à la suite de chaque courriel.

Les documents transmis doivent être en format PDF.

Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, veuillez le retirer.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie [REDACTED]

Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-jointe.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).docHTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).docHTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante

helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés au plus tard le 25 mai 2021.

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-31 17:27:36
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Documents visés par l'article 34 LAI - demande 2103016-225(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci et bonne journée.

Simon

Le 31 mars 2021 à 17:18, Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour Simon.

Un 34 pour toi.

Merci beaucoup

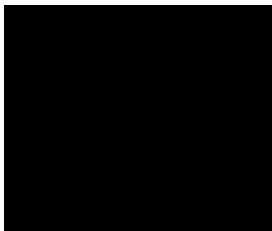
Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-03-31 17:17 -----

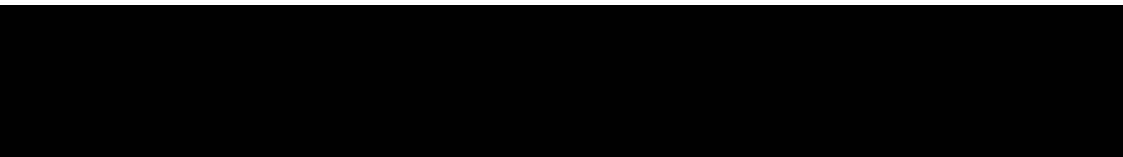
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-03-31 17:15
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - demande 2103016-225

Bonjour Julie,

Voici des documents qui sont visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet. Ce sont d'autres documents que ceux transmis par le cabinet pour répondre à cette demande.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet. La date pour répondre est le 8 avril prochain.

Merci et bonne journée.



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-12 13:40:40
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca; Marie.Gendron@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca; Isabelle.Hurtevent@mcc.gouv.qc.ca; Nadia.Caron@mcc.gouv.qc.ca; Isabelle.Carrier-Robitaille@mcc.gouv.qc.ca; Myriam.Theriault@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103016-225(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie [REDACTED]

Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-annexée.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).doc
HTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).doc
HTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 25 mars 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
- Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 29 juin 2021

OBJET : **Demande d'accès 2106011-065**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

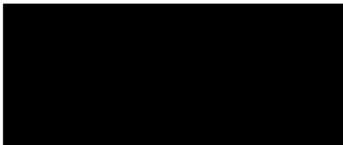


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 5 juillet 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 08:26:15
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Rappel - Demande d'accès 2106011-065(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

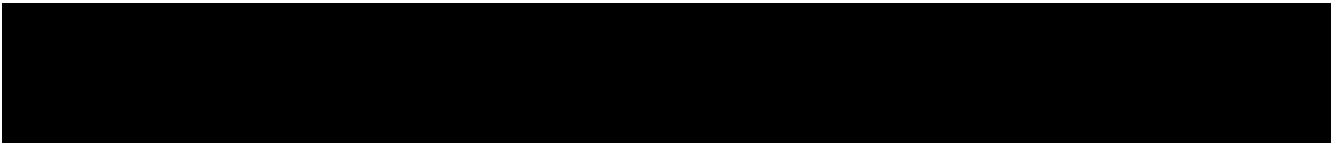
Bonjour,

Un petit rappel concernant la demande d'accès en objet.

Vous trouverez ci-joint le courriel transmis par Mija.

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez besoin d'un délai supplémentaire.

Merci et bonne journée.



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 14:00:30
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Je te confirme que nous souhaitons utiliser l'article 34.

Merci,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique

en matière de lobbying, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-06-29 10:39:24---Bonjour Marie-Josée, Un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-29 10:39
Objet : Tr : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI



Bonjour Marie-Josée,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-29 10:38 -----

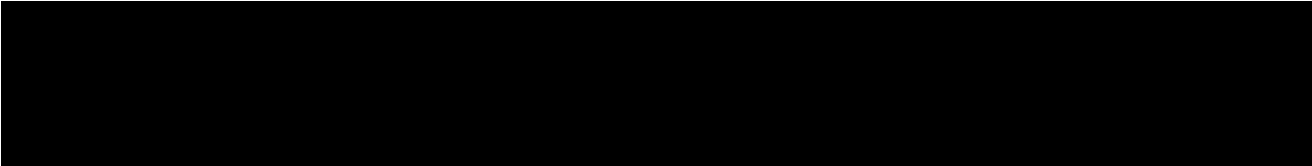
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-29 10:11
Objet : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 19 Aug 2021 09:51:20 -0400
To: Nancy.Gervais@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca; Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107043-119

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copi [REDACTED]

SVP, me transmettre tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 25 août 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez m'en informer par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir me le signaler.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec moi à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 16 Sep 2021 15:43:06 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Joey,

Ok pour toi?

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-16 15:42 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-16 14:30
 Objet : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Julie,

Concernant la demande d'accès en objet [REDACTED] je voulais confirmer que le cabinet voulait invoquer l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant les documents qu'ils nous ont transmis.



Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 16 Sep 2021 15:47:37 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Pour ton information, merci!

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-16 15:47 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-09-16 15:46
 Objet : RE: Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Julie,

Nous confirmons l'utilisation de l'article 34 pour ces documents concernant la demande d'accès 2108017-136.

Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [redacted]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-

dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-09-16 15:43:08---Bonjour Joey, Ok pour toi?

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-09-16 15:43
Objet : Tr : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Joey,

Ok pour toi?

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-09-16 15:42 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-09-16 14:30
Objet : Article 34 LAI - demande d'accès 2108017-136

Bonjour Julie,

Concernant la demande d'accès en objet  je voulais confirmer que le cabinet voulait invoquer l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant les documents qu'ils nous ont

transmis.



Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 26 Aug 2021 10:20:33 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour Joey,

Concernant votre première question, il est en effet possible que quelqu'un au ministère s'occupe de convertir [REDACTED] en PDF pour vous. Vous pouvez communiquer avec Chantal Brochier de la gestion documentaire, elle s'occupera de faire le tout et de me faire [REDACTED]

[REDACTED] e vous invite à communiquer avec Chantal ou avec moi directement afin que nous puissions en discuter. Cela vous facilitera la tâche.

Pour ce qui est de votre deuxième question, [REDACTED]

Merci de votre collaboration!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
 Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-08-26 09:26 -----

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-26 08:41
 Objet : Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

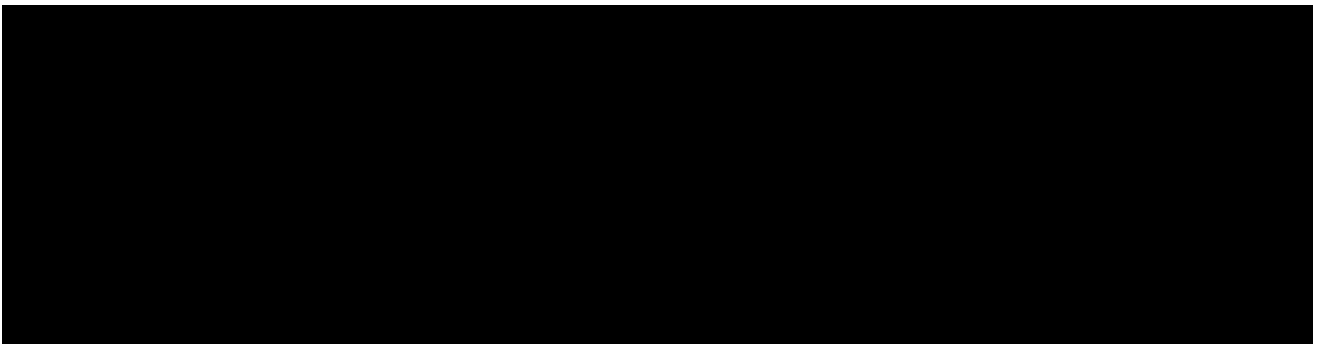
Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
 Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-26 08:41 -----

De : Joey Chartrand/225/QC/MCC
 A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-25 15:29
 Objet : Tr : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour Julie!



Merci beaucoup,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [redacted]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou

commissairelobby.qc.ca.

----- Transféré par Joey Chartrand/225/QC/MCC le 2021-08-25 15:25 -----

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC

A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-08-25 12:06

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2108017-136

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir [REDACTED]

SVP, transmettre à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 7 septembre 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à

communiquer avec Hélène St-Martin à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 16 Aug 2021 13:32:27 -0400
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca; Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Nous vous confirmons l'utilisation de l'article 34 pour cette demande.

Vous pourrez m'envoyer directement ces requêtes, dorénavant.

Merci beaucoup!

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-08-16 12:30:20---Bonjour à vous deux, Voici un 34 pour vous. La réponse est attendue aujourd'hui mais prenez le temp

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC, Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-08-16 12:30
 Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour à vous deux,

Voici un 34 pour vous. La réponse est attendue aujourd'hui mais prenez le temps qu'il faut pour nous revenir. Nous assumerons ce retard lié aux vacances :)

Merci de m'indiquer si je peux envoyer les futurs 34 seulement à Joey.

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-16 12:27 -----

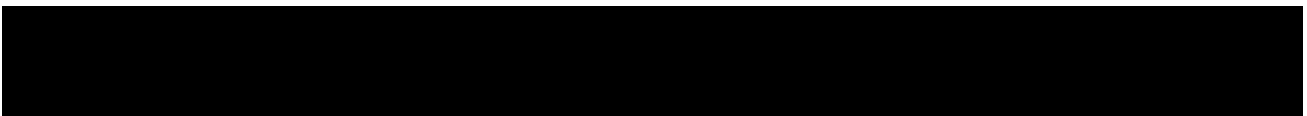
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-08-16 11:35
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la LAI. Je dois répondre aujourd'hui à la demande.

Je te laisse le soin de faire le suivi auprès du cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Thu, 22 Jul 2021 10:00:19 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107009-085
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Mme St-Martin,

Voici en p.j. un document [REDACTED]

En vous souhaitant une agréable journée,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [REDACTED]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Helene St-Martin---2021-07-19 15:09:02---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
 A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Dominique Drouin/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Isabelle Gosselin/225/QC/MCC@MCC, Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC, Cynthia Letarte/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-07-19 15:09
 Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107009-085

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copi [REDACTED]
[REDACTED]

SVP, me transmettre tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 29 juillet 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez m'en informer par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir me le signaler.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec moi à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 16 Aug 2021 12:30:05 -0400
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca; Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI
Attachments: [REDACTED]

Bonjour à vous deux,

Voici un 34 pour vous. La réponse est attendue aujourd'hui mais prenez le temps qu'il faut pour nous revenir. Nous assumerons ce retard lié aux vacances :)

Merci de m'indiquer si je peux envoyer les futurs 34 seulement à Joey.

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-08-16 12:27 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-08-16 11:35
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la LAI. Je dois répondre aujourd'hui à la demande.

Je te laisse le soin de faire le suivi auprès du cabinet.

Merci et bonne journée!

[REDACTED]

Hélène St-Martin



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 10 juin 2021

OBJET : **Demande d'accès 2103020-229**
Document du cabinet du ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie [REDACTED]

[REDACTED]

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 16 juin 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

[REDACTED]

Julie Lévesque

p.j.

Québec
Édifice Guy-Frégault
225, Grande Allée Est
Bloc C, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 5G5
Téléphone : 418 380-2319
Télécopieur : 418 380-2320
www.mcc.gouv.qc.ca

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-15 15:52:50
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents article 34 - 2102021-203(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Simon,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-03-15 15:52 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-03-15 09:16

Objet : Documents article 34 - 2102021-203

Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande d'accès 2102021-203.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-15 16:03:45
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents article 34 - 2102021-203(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci!

Simon Therrien-Denis

Conseiller politique

Cabinet de la ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 6310

Courriel : simon.therrien-denis@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



 Julie Levesque---2021-03-15 15:52:51---Bonjour Simon, Un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC

Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-03-15 15:52

Objet : Tr : Documents article 34 - 2102021-203

Bonjour Simon,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-03-15 15:52 -----

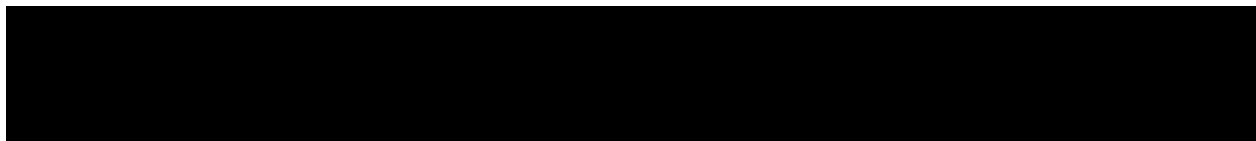
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-03-15 09:16
Objet : Documents article 34 - 2102021-203

Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande d'accès 2102021-203.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-09 15:06:24
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour,

J'avais transmis la demande d'accès à Simon, mais j'ai appris son départ. Julie m'a informé que je devais dorénavant vous les transmettre.

Vous avez jusqu'au 21 juin prochain pour nous répondre.

Merci de votre collaboration et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-06-09 15:04 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Claude Rodrigue/225/QC/MCC@MCC, Jean-Jacques Adjizian/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Dominique

Malack/225/QC/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Josee Gingras/225/QC/MCC@MCC, Marie-Laurence Coutaud/MAU/QC/MCC@MCC, Karine Garcia/225/QC/MCC@MCC, Marie-Helene Drolet/225/QC/MCC@MCC, Gina Raphael-Gracia/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-08 10:00

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être incluses dans les documents fournis à la suite de chaque courriel.

Les documents transmis doivent être en format PDF.

Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, veuillez le retirer.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie des documents suivants :

Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-annexée.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).docHTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).docHTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 21 juin 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux

restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



*HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document
détenu).docHTTP: Missing resource stringHTTP: Missing resource stringFiche A (transmission
de documents).docHTTP: Missing resource string*



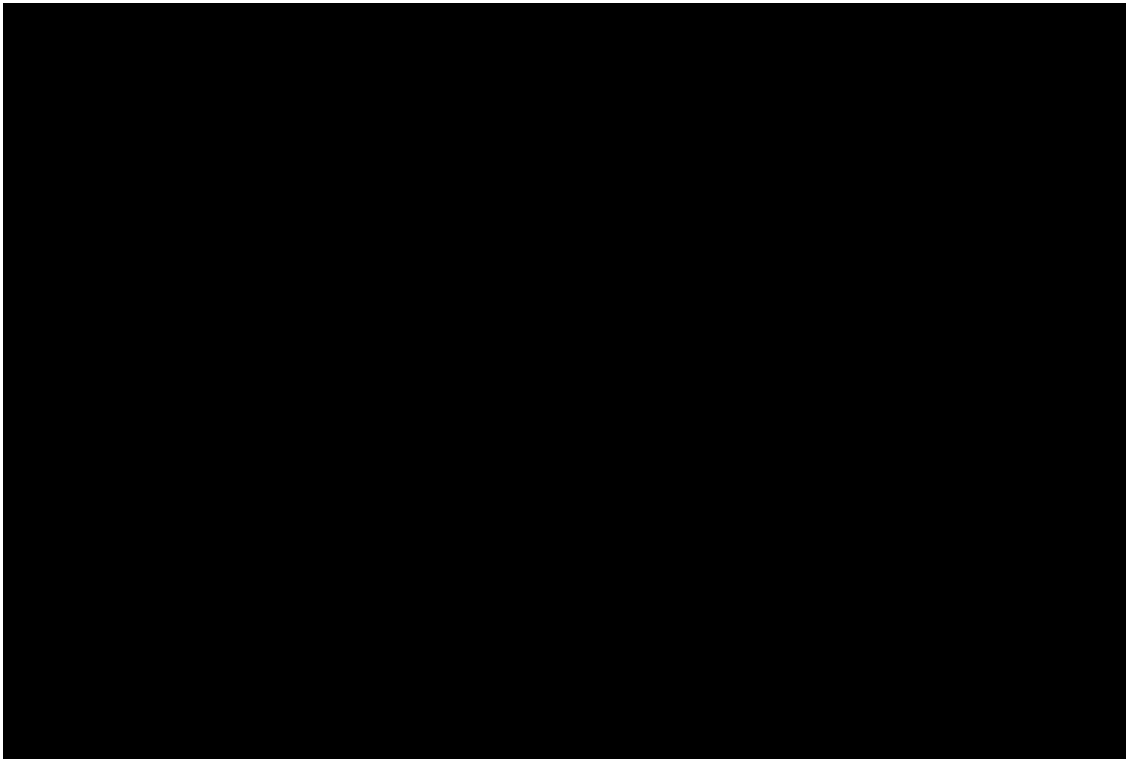
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 30 juin 2021

OBJET : **Demande d'accès 2106006-060**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie des documents suivants :



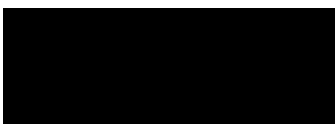
Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

... 2

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 6 juillet 2021.**

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.



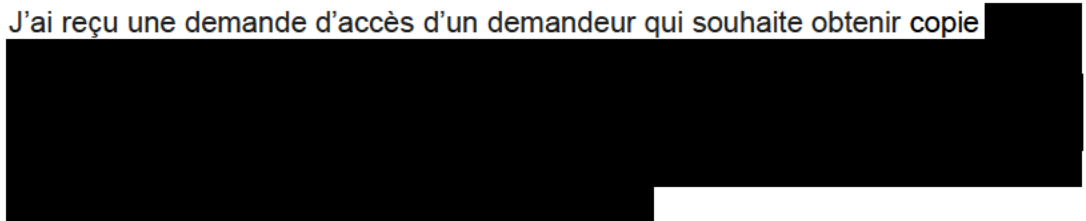
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 14 décembre 2021

OBJET : **Demande d'accès 2111023-237**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

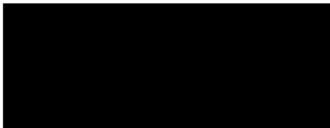


Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 16 décembre 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 14 Dec 2021 11:14:04 -0500
To: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2111023-237
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-12-14 11:13 -----

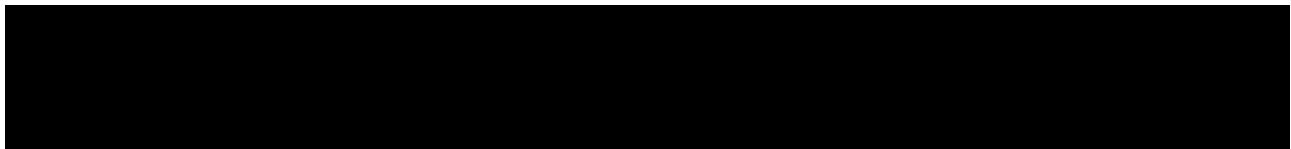
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-12-14 09:01
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2111023-237

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-02-09 15:32:55
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Re: Article 34 Loi sur l'accès - Demande 2101009-171(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Talam

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-02-09 15:32 -----

De : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-02-09 15:32
Objet : Re: Article 34 Loi sur l'accès - Demande 2101009-171

Nous invoquons article 34.

Simon

> Le 9 févr. 2021 à 15:30, Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

>

> Bonjour,

>

> Un 34 pour ton approbation.

>

> Merci

>

> Julie

>

>

> Julie Lévesque

>

> Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre

> Ministère de la Culture et des Communications

> 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

> Québec (Québec) G1R 5G5

>

> Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

> Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

> Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

>

>

> ----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-02-09 15:29 -----

>

> De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

> A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

> Date : 2021-02-09 15:22

> Objet : Article 34 Loi sur l'accès - Demande 2101009-171

>

>

> Bonjour Julie,

>

> Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

>

> Je te laisse faire le suivi avec le cabinet.

>

> Merci et bonne journée.

>

>

>

- > Hélène St-Martin
- >
- > Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
- > Ministère de la Culture et des Communications
- > 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
- > Québec (Québec) G1R 5G5
- >
- > Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
- > Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
- > Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca
- >
- >

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-02-09 15:22:47
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Article 34 Loi sur l'accès - Demande 2101009-171(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

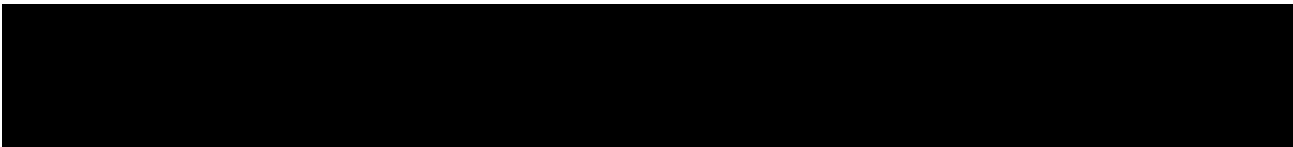
[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée.



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-11 12:19:18
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 de la LAI - 2103020-229(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34 pour toi. Merci beaucoup

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-11 12:17 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-11 12:14
Objet : Documents visés par l'article 34 de la LAI - 2103020-229

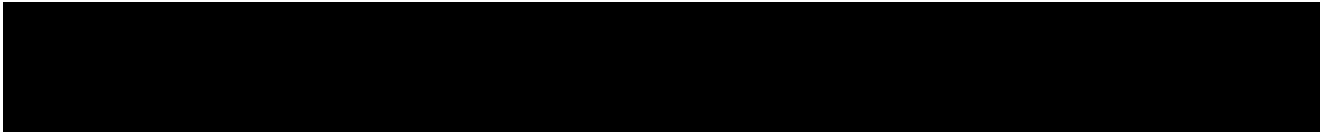


Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet (Cyclorama).

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-14 16:26:10
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 de la LAI - 2103020-229(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Je te confirme que nous allons faire appel à l'article 34 dans ce dossier.

Tu me diras si nous devons le faire de façon plus officielle ou si ce courriel suffit.

Merci,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



 Julie Levesque---2021-06-11 12:19:35---Bonjour Marie-Josée, Voici un 34 pour toi. Merci beaucoup

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC

Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-11 12:19

Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 de la LAI - 2103020-229

Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34 pour toi. Merci beaucoup

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-11 12:17 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-11 12:14

Objet : Documents visés par l'article 34 de la LAI - 2103020-229

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet (Cyclorama).

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-05-26 08:38:25
To: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Rappel - Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2105012-042(Aspose.Email Evaluation)
Importance: Normal

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)



Avis : ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

Oups je pensais t'avoir répondu. On a absolument rien de notre côté.

Simon

-----Helene St-Martin/225/QC/MCC a écrit : -----

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC%MCC
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
Date : 26/05/2021 08:34
Cc: Julie Levesque/225/QC/MCC%MCC
Objet : Rappel - Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2105012-042

Bonjour Simon,

Un petit rappel concernant cette demande d'accès.

N'hésite pas si tu as besoin d'un délai supplémentaire.

Merci de ta collaboration et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-05-26 08:32 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Louise Chamberland/225/QC/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Christian Lamy/1435/MTL/MCC@MCC, Melanie Trudel/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-05-11 16:33

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2105012-042

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être incluses dans les documents fournis à la suite de chaque courriel.

Les documents transmis doivent être en format PDF.

Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, veuillez le retirer.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie [REDACTED]

Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-annexée.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).docHTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).docHTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 25 mai 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la **politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



*(Voir fichier joint : Fiche B (aucun document détenu).doc)(Voir fichier joint :
Fiche A (transmission de documents).doc)*

[pièce jointe "Fiche B (aucun document détenu).doc" supprimée par Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC]

[pièce jointe "Fiche A (transmission de documents).doc" supprimée par Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC]

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-26 09:36:52
To: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Rappel - Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103016-225(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]
Importance: Normal

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)



Avis : ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

Salut!

Voici voilà! Nous invoquons l'article 34 de la LAI pour l'ensemble de ces documents.

Merci et bonne journée.

Simon

-----Helene St-Martin/225/QC/MCC a écrit : -----

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC%MCC
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
Date : 26/03/2021 08:28
Cc: Julie Levesque/225/QC/MCC%MCC
Objet : Rappel - Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103016-225

Bonjour Simon,

Un petit rappel concernant cette demande d'accès. La date pour me répondre était hier. Si vous avez besoin d'un

délai supplémentaire, bien vouloir m'en aviser.

Merci de ta collaboration.

Bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-03-26 08:27 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Marie Gendron/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Carrier-Robitaille/225/QC/MCC@MCC, Myriam Theriault/1435/MTL/MCC@MCC

Date : 2021-03-12 13:40

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103016-225

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie de



Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-annexée.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).docHTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).docHTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés au plus tard le 25 mars 2021.

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

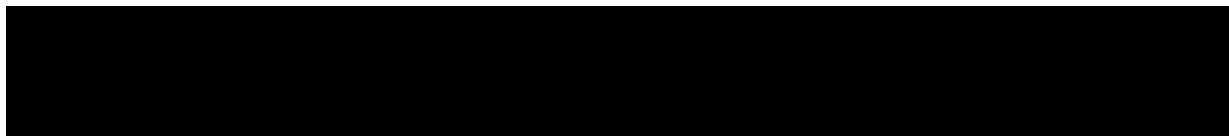
Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-26 08:28:18
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Bcc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Rappel - Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103016-225(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Simon,

Un petit rappel concernant cette demande d'accès. La date pour me répondre était hier. Si vous avez besoin d'un délai supplémentaire, bien vouloir m'en aviser.

Merci de ta collaboration.

Bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-03-26 08:27 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Marie Gendron/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Nadia Caron/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Carrier-Robitaille/225/QC/MCC@MCC, Myriam Theriault/1435/MTL/MCC@MCC

Date : 2021-03-12 13:40

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103016-225

Bonjour,

Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie de [REDACTED]

Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-jointe.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).doc
HTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).doc
HTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés **au plus tard le 25 mars 2021.**

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité**.
- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande**. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



*HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document
détenu).docHTTP: Missing resource stringHTTP: Missing resource stringFiche A (transmission
de documents).docHTTP: Missing resource string*



Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 16 août 2021

OBJET : **Demande d'accès 2107009-085**
Document du cabinet de la ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 16 août 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.

Julie Lévesque

p.j.

From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 14 Dec 2021 16:45:00 -0500
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca; Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2111023-237

Bonjour Julie,

Nous allons invoquer l'article 34 et refuser de soumettre ces documents au demandeur.

Merci beaucoup!

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-12-14 11:14:07---Bonjour Joey, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
 A : Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC
 Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-12-14 11:14
 Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2111023-237

Bonjour Joey,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-12-14 11:13 -----

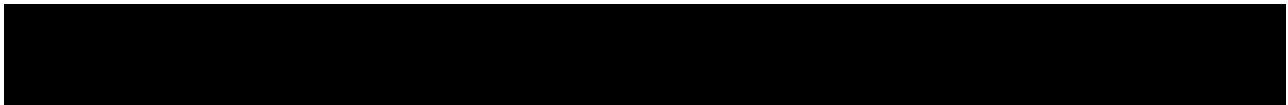
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-12-14 09:01
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2111023-237

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Conseillère en accès aux documents et en protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Wed, 8 Dec 2021 15:34:29 -0500
To: Mija.Lavoie@mcc.gouv.qc.ca; Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2111023-237
Attachments: [REDACTED]

Bonjour,

Voici en p.j. un document colligeant [REDACTED]
 [REDACTED]

Merci et bonne fin de journée,
 [REDACTED]

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113

Cellulaire: [REDACTED]

Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 [Mija Lavoie---2021-11-29 14:40:07---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do](#)

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC

A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Ian Morissette/225/QC/MCC@MCC, Dominique Drouin/225/QC/MCC@MCC, Mathieu Rocheleau/225/QC/MCC@MCC, Stéphanie Menard/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Josianne Fortin/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Joey Chartrand/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Caroline Verret/225/QC/MCC@MCC, Diane Cantin/225/QC/MCC@MCC, Monique Blondeau/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Begin/225/QC/MCC@MCC, Karine Lemieux/225/QC/MCC@MCC, Sonia Lamarre/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-11-29 14:40

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2111023-237

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie d [REDACTED]

SVP, transmettre à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande (incluant les versions finales signées dans diapason, s'il y a lieu), en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 10 décembre 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la conseillère en accès du Ministère tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. **Cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la conseillère en accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande, n'hésitez pas à **communiquer avec Hélène St-Martin** à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-30 15:44:27
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Je te confirme que nous allons utiliser l'article 34.

Merci,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique

en matière de lobbying, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-06-30 14:14:55---Bonjour Marie-Josée, Voici un 34  pour toi

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-30 14:14
Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060

Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34  pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

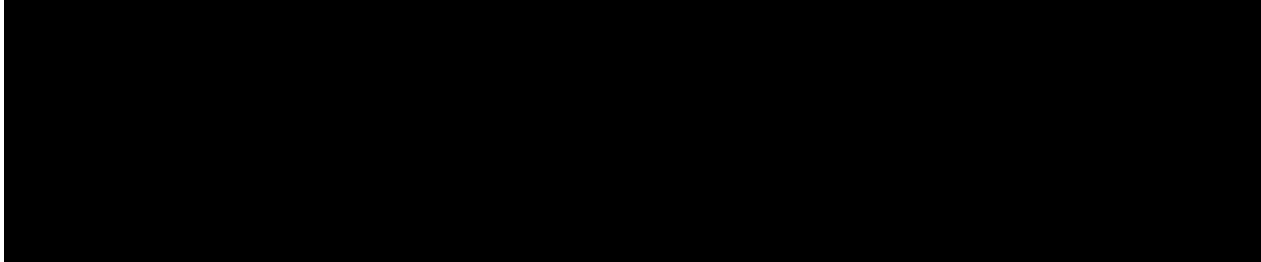
Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca


----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-30 14:10 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-30 14:00
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.



Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-21 16:16:26
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Hélène,

Je vous ai fait un [REDACTED]

[REDACTED]

Voici également la fiche de transmission.

[REDACTED]

Bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josee.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Helene St-Martin---2021-06-09 15:06:26---Bonjour, J'avais transmis la demande d'accès à Simon, mais j'ai appris son départ. Julie m'a informé

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-09 15:06
Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060



Bonjour,

J'avais transmis la demande d'accès à Simon, mais j'ai appris son départ. Julie m'a informé que je devais dorénavant vous les transmettre.

Vous avez jusqu'au 21 juin prochain pour nous répondre.

Merci de votre collaboration et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Helene St-Martin/225/QC/MCC le 2021-06-09 15:04 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Claude Rodrigue/225/QC/MCC@MCC, Jean-Jacques Adjizian/225/QC/MCC@MCC, Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC, Dominique Malack/225/QC/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Josee Gingras/225/QC/MCC@MCC, Marie-Laurence Coutaud/MAU/QC/MCC@MCC, Karine Garcia/225/QC/MCC@MCC, Marie-Helene Drolet/225/QC/MCC@MCC, Gina Raphael-Gracia/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-08 10:00

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106006-060

Bonjour,

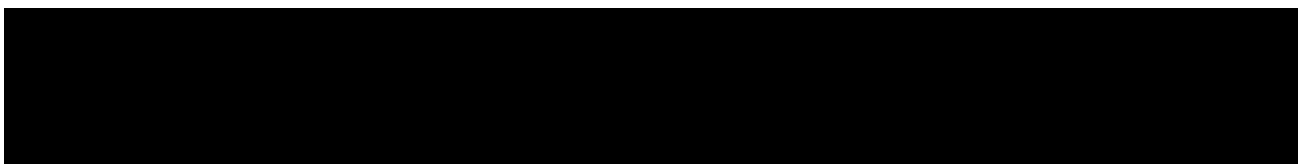
Je viens de recevoir une demande formulée en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* qui concerne des documents relevant de votre secteur ou unité administrative.

Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être incluses dans les documents fournis à la suite de chaque courriel.

Les documents transmis doivent être en format PDF.

Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, veuillez le retirer.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie des documents suivants :



Je vous prie de nous faire parvenir tous les documents qui pourraient être visés par cette demande, accompagnés de la fiche de transmission que vous trouverez ci-annexée.

HTTP: Missing resource stringFiche A (transmission de documents).docHTTP: Missing resource string

HTTP: Missing resource stringFiche B (aucun document détenu).docHTTP: Missing resource string

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Martin par courriel à l'adresse suivante helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca. Je vous serais obligée de nous faire parvenir tous les documents susceptibles d'être visés au plus tard le 21 juin 2021.

Enfin, si, à votre connaissance, il y a d'autres gestionnaires du MCC qui pourraient détenir des documents visés par la présente, je vous serais reconnaissante de nous le signaler.

Je vous remercie de votre collaboration habituelle.

Notes:

- Veuillez considérer la présente requête comme **vous étant adressée personnellement**. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été remise

simultanément et de nous transmettre **tous les documents qui sont détenus par votre unité.**

- Après avoir procédé aux recherches requises, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document en lien avec cette demande d'accès, veuillez en attester officiellement en signant et en nous expédiant par courriel la "Fiche B (aucun document détenu)" ci-annexée, ou en nous adressant un courriel reproduisant le libellé de cette fiche.
 - Je vous rappelle qu'**en vertu de la Loi sur l'accès et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent obligatoirement fournir, à la responsable ministérielle de l'accès qui les requiert, tous les documents susceptibles d'être visés par une demande.** Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas, pour autant, que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable ministérielle doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents concernés.

Hélène St-Martin

Conseillère en accès à l'information et à la
protection des renseignements personnels

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

 [pièce jointe "Fiche B (aucun document détenu).doc" supprimée
par Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC] [pièce jointe "Fiche A (transmission de
documents).doc" supprimée par Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC]

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-30 14:14:54
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34 [REDACTED] pour toi

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-30 14:10 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-06-30 14:00

Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2106006-060

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Mija.Lavoie@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-30 08:54:35
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106015-069(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Mija Lavoie

Responsable de la correspondance ministérielle et sous-ministérielle

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

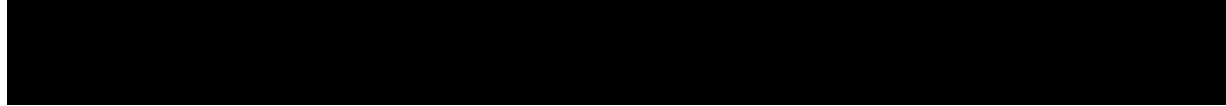


----- Transféré par Mija Lavoie/225/QC/MCC le 2021-06-30 08:54 -----

De : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC
A : Mija Lavoie/225/QC/MCC@MCC
Cc : Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-23 14:56
Objet : RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106015-069

Bonjour Mija,

Nous n'avons aucun document en lien avec cette demande.



Bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet

Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications

1435, rue de Bleury, bureau 800

Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire :



Courriel : marie-josee.lestage@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 [Mija Lavoie](#)---2021-06-18 10:31:40---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC

A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Ian Morissette/225/QC/MCC@MCC, Dominique Malack/225/QC/MCC@MCC, Louise Chamberland/225/QC/MCC@MCC, Maryse Filion/1435/MTL/MCC@MCC

Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Christian Lamy/1435/MTL/MCC@MCC, Melanie Trudel/225/QC/MCC@MCC, Caroline Verret/225/QC/MCC@MCC, Diane Cantin/225/QC/MCC@MCC, Monique Blondeau/225/QC/MCC@MCC, Gina Raphael-Gracia/225/QC/MCC@MCC, Marie-Hélène Drolet/225/QC/MCC@MCC, Julie Fournier/1435/MTL/MCC@MCC

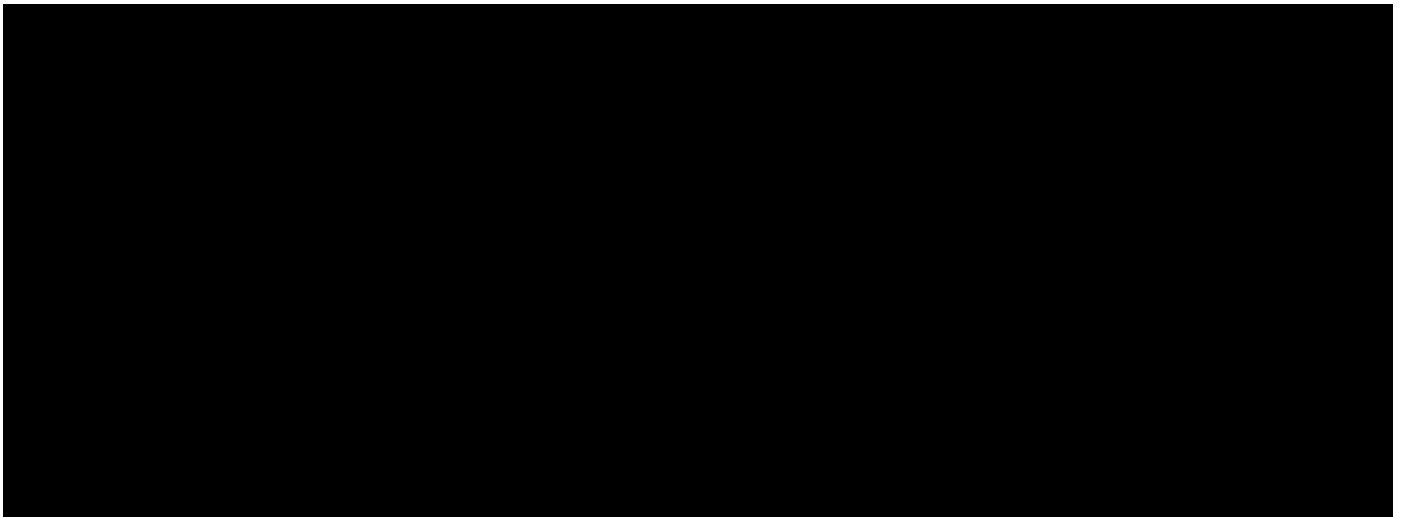
Date : 2021-06-18 10:31

Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106015-069

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie des documents suivants:



SVP, transmettre à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 29 juin 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement**

fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à **communiquer avec Hélène St-Martin** à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-07-06 14:42:08
To: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Tr : Documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès - 2106015-069(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Julie,

Je te confirme que nous allons utiliser l'article 34.

Merci,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique

en matière de lobbying, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Julie Levesque---2021-07-06 14:34:18---Bonjour Marie-Josée, Voici un 34 pour toi.

De : Julie Levesque/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
Cc : Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-07-06 14:34
Objet : Tr : Documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès - 2106015-069



Bonjour Marie-Josée,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-07-06 14:33 -----

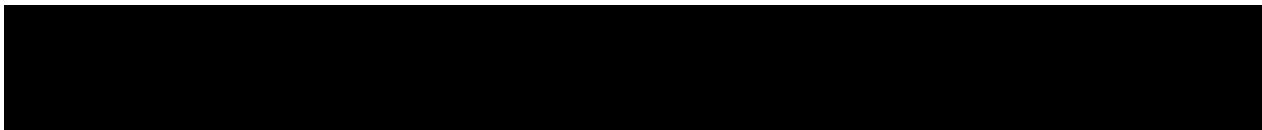
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-07-06 09:39
Objet : Documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès - 2106015-069

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande d'accès 2106015-069.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Mon, 19 Jul 2021 13:26:29 -0400
To: Mija.Lavoie@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Emilie.Mercier@mcc.gouv.qc.ca; Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca; Isabelle.Hurtevent@mcc.gouv.qc.ca; Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107006-082

Bonjour Mija, Bonjour Hélène,

Je vous confirme que nous n'avons eu aucun [REDACTED] à ce sujet [REDACTED]

Merci beaucoup et bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
 Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
 1435, rue de Bleury, bureau 800
 Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : [REDACTED]
 Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Mija Lavoie---2021-07-09 15:37:32---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC
 A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC
 Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Helene St-Martin/225/QC/MCC@MCC
 Date : 2021-07-09 15:37
 Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107006-082

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie de [REDACTED]

SVP, transmettre à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 21 juillet 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à **communiquer avec Hélène St-Martin** à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 10:39:22
To: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [REDACTED]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Marie-Josée,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-06-29 10:38 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-29 10:11
Objet : 2106011-065 - Documents visés par l'article 34 LAI

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse le soin de transmettre le tout au cabinet.

Merci et bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-06-29 08:30:52
To: Mija.Lavoie@mcc.gouv.qc.ca; Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca; Nathalie.Verge@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106011-065(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: [Redacted]

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Hélène,

Désolée du délai. Je me rends compte que ce courriel était resté dans ma boîte d'envoi.

[Redacted]

Voici ce qui a été envoyé :

[Redacted]



Voici ce qui a été reçu :



Bonne journée,

Marie-Josée Lestage

Directrice de cabinet
Cabinet de Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications
1435, rue de Bleury, bureau 800
Montréal (Québec) H3A 2H7

Cellulaire : 
Courriel : marie-josée.lestage@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Mija Lavoie---2021-06-16 14:07:20---Bonjour, Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux do

De : Mija Lavoie/225/QC/MCC
A : Marie-Josée Lestage/1435/MTL/MCC@MCC, Nathalie Verge/225/QC/MCC@MCC, Mathieu Rocheleau/225/QC/MCC@MCC, Sébastien Cloutier/225/QC/MCC@MCC
Cc : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Hurtevent/225/QC/MCC@MCC, Emilie Mercier/225/QC/MCC@MCC, Hélène St-Martin/225/QC/MCC@MCC, Martine Chales/225/QC/MCC@MCC, Isabelle Bégoin/225/QC/MCC@MCC, Veronique Rocheleau-Brousseau/225/QC/MCC@MCC, Vanessa Ferment-Waroux/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-06-16 14:07
Objet : Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2106011-065

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copi

SVP, faire parvenir à **Hélène St-Martin** tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 28 juin 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez en informer **Hélène** par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir le signaler à **Hélène**.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à **communiquer avec Hélène St-Martin** à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Mija Lavoie // pour Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7128

Courriel : mija.lavoie@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



From: Joey.Chartrand@mcc.gouv.qc.ca
Sent: Tue, 24 Aug 2021 15:52:35 -0400
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Marie-Josée.Lestage@mcc.gouv.qc.ca
Subject: RE: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2107043-119
Attachments: [REDACTED]

Bonjour Mme St-Martin,

[REDACTED] en réponse à la requête 2107043-119, formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

En vous souhaitant une agréable journée,

Joey Chartrand

Conseiller politique
 Cabinet de la ministre
 Ministère de la Culture et des Communications
 225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
 Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 7113
 Cellulaire: [REDACTED]
 Courriel : joey.chartrand@mcc.gouv.qc.ca
 Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca

Ce message est confidentiel et est à l'usage exclusif du destinataire nommé ci-dessus. Si vous recevez ce message par erreur, sachez qu'il est interdit de le diffuser, de le distribuer, d'en dévoiler le contenu ou de le reproduire. Veuillez informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et détruire l'original de ce message ainsi que toute copie.

Mise en garde concernant les communications d'influence - En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca.

 Marie-Josée Lestage---2021-08-19 09:56:25---Pour toi. Marie-Josée Lestage

Bonjour,

Nous venons de recevoir une demande d'accès formulée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, qui concerne des documents relevant de votre unité administrative.

Objet : Le demandeur souhaite obtenir copie de [REDACTED]

SVP, me transmettre tous les documents susceptibles d'être visés par cette demande, en mettant en copie conforme votre gestionnaire, **au plus tard le 25 août 2021**. Après avoir procédé aux recherches, si vous constatez que votre unité ne détient aucun document, veuillez m'en informer par courriel en mettant votre gestionnaire en copie conforme.

Enfin, si à votre connaissance d'autres gestionnaires du MCC peuvent détenir des documents visés par la présente, bien vouloir me le signaler.

Important :

- Lorsque les documents visés par la demande d'accès sont des courriels, les pièces jointes associées aux courriels doivent être **incluses** dans les documents fournis à la suite de chaque courriel. Les documents transmis doivent être en format PDF. Si vos documents nécessitent un mot de passe pour l'ouverture ou la modification, **veuillez le retirer**.
- Veuillez considérer la présente requête comme vous étant adressée personnellement. Il vous est également demandé de ne pas présumer de la réponse que pourrait faire un autre gestionnaire à qui elle aurait été transmise simultanément, et de nous transmettre **tous les documents** qui sont détenus par votre unité.
- Je vous rappelle qu'en vertu de la Loi sur l'accès, et conformément à la politique ministérielle en matière d'accès, tous les gestionnaires et tous les membres du personnel du Ministère doivent **obligatoirement** fournir à la responsable de l'accès tous les documents susceptibles d'être visés par une demande. Je vous rappelle également que **cela ne signifie pas que l'ensemble de ces documents sera rendu accessible**, puisque la responsable de l'accès doit, conformément aux dispositions et aux restrictions qui sont prévus dans la Loi, en faire l'examen et rendre une décision au regard de chacun des documents visés.

Pour toute question relative au traitement de cette demande d'accès, n'hésitez pas à communiquer avec moi à l'adresse suivante : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca.

Je vous remercie de votre collaboration.

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-02-18 10:49:48
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Documents article 34 LAI - 2101017-179(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour,

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Bonne journée

Simon

Le 17 févr. 2021 à 13:11, Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour Simon,

Une demande de 34 pour toi.

Merci

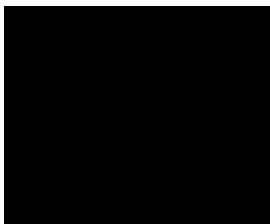
Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre

Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-02-17 13:10 -----

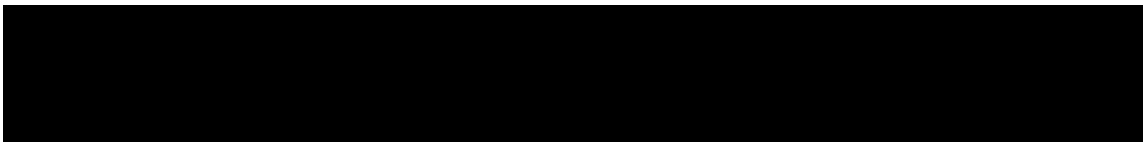
De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC
Date : 2021-02-16 14:32
Objet : Documents article 34 LAI - 2101017-179

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès.

Je te laisse faire le suivi auprès du cabinet. Il faudrait une réponse d'ici le 19 février.

Merci!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-04-07 14:29:02
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Tr : Document visé par l'article 34 LAI - 2103018-227(Aspose.Email Evaluation)
Importance: Normal

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)



Avis : ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci et bonne journée.

Simon

-----Julie Levesque/225/QC/MCC a écrit : -----

A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC%MCC
De : Julie Levesque/225/QC/MCC
Date : 07/04/2021 14:26
Cc: Helene St-Martin/225/QC/MCC%MCC
Objet : Tr : Document visé par l'article 34 LAI - 2103018-227

Bonjour Simon,

Un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-04-07 14:10 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-04-07 13:56

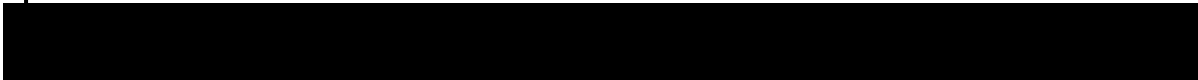
Objet : Document visé par l'article 34 LAI - 2103018-227

Bonjour Julie,

Voici un document visé par l'article 34 de la Loi sur l'accès pour la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Merci et bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-04-01 11:22:06
To: Julie_Levesque/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Cc: Helene_St-Martin/225/QC/MCC%MCC@mcc.intranet.gouv.qc.ca
Subject: Re: Documents visés par l'article 34 LAI - 2103019-228(Aspose.Email Evaluation)

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci.

Simon

Le 1 avr. 2021 à 11:15, Julie Levesque <Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca> a écrit :

Bonjour Simon,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

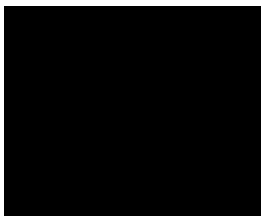
Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126

Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-04-01 11:12 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC

A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-04-01 11:09

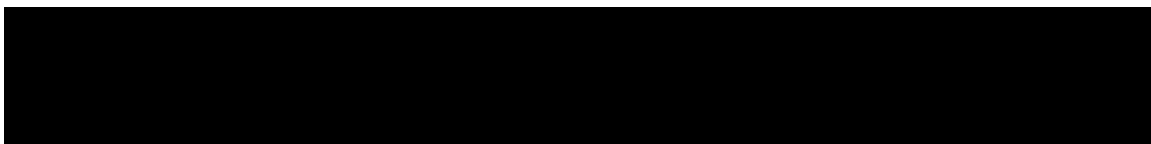
Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2103019-228

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Bonne journée!



Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

Ministère de la Culture et des Communications

225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage

Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-04-01 11:15:37
To: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Cc: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Tr : Documents visés par l'article 34 LAI - 2103019-228(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 

This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Bonjour Simon,

Voici un 34 pour toi.

Merci

Julie

Julie Lévesque

Secrétaire générale et directrice du bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2319, poste 7126
Courriel : julie.levesque@mcc.gouv.qc.ca
Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Julie Levesque/225/QC/MCC le 2021-04-01 11:12 -----

De : Helene St-Martin/225/QC/MCC
A : Julie Levesque/225/QC/MCC@MCC

Date : 2021-04-01 11:09

Objet : Documents visés par l'article 34 LAI - 2103019-228

Bonjour Julie,

Voici des documents visés par l'article 34 de la Loi sur l'accès concernant la demande en objet.

Je te laisse le soin de faire le suivi avec le cabinet.

Bonne journée!

Hélène St-Martin

Secrétariat général et bureau de la sous-ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage
Québec (Québec) G1R 5G5

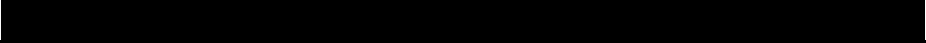
Téléphone : 418 380-2319, poste 7148

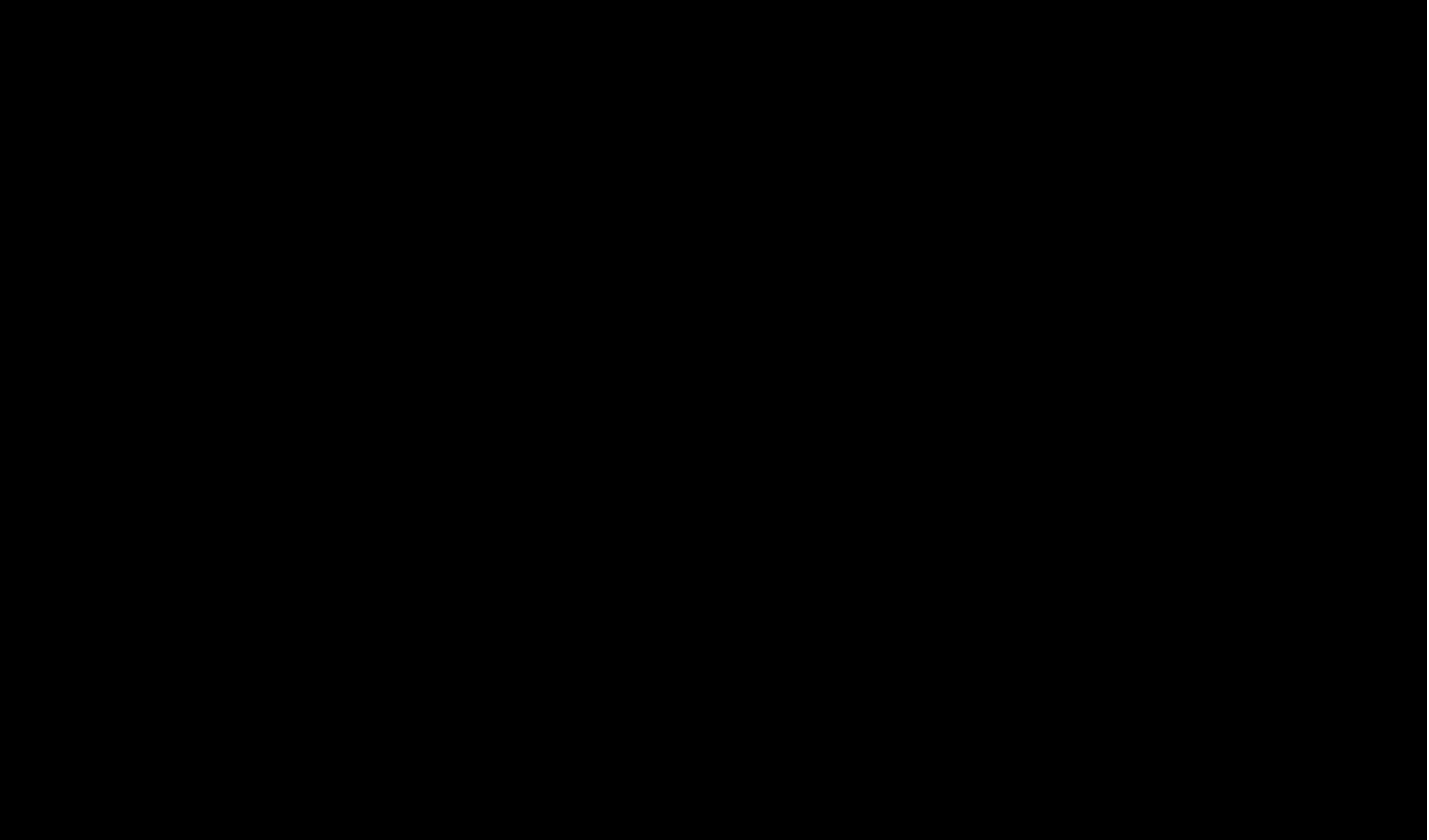
Courriel : helene.st-martin@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



Evaluation Only. Created with Aspose.Words. Copyright 2003-2017 Aspose Pty Ltd.

From: Simon.Therrien-Denis@mcc.gouv.qc.ca
Sent: 2021-03-15 17:34:14
To: Helene.St-Martin@mcc.gouv.qc.ca;Julie.Levesque@mcc.gouv.qc.ca
Subject: Demande en vertu de la Loi sur l'accès - 2103005-214(Aspose.Email Evaluation)
Attachments: 



This is an evaluation copy of Aspose.Email for Java.

[View EULA Online](#)

Nous invoquons l'article 34 de la LAI.

Merci et bonne fin de journée.

Simon Therrien-Denis

Conseiller politique
Cabinet de la ministre
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc A 1e étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : 418 380-2310, poste 6310

Courriel : simon.therrien-denis@mcc.gouv.qc.ca

Site Web : www.mcc.gouv.qc.ca



----- Transféré par Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC le 2021-03-15 17:33 -----

De : Brigitte Doucet/1435/MTL/MCC

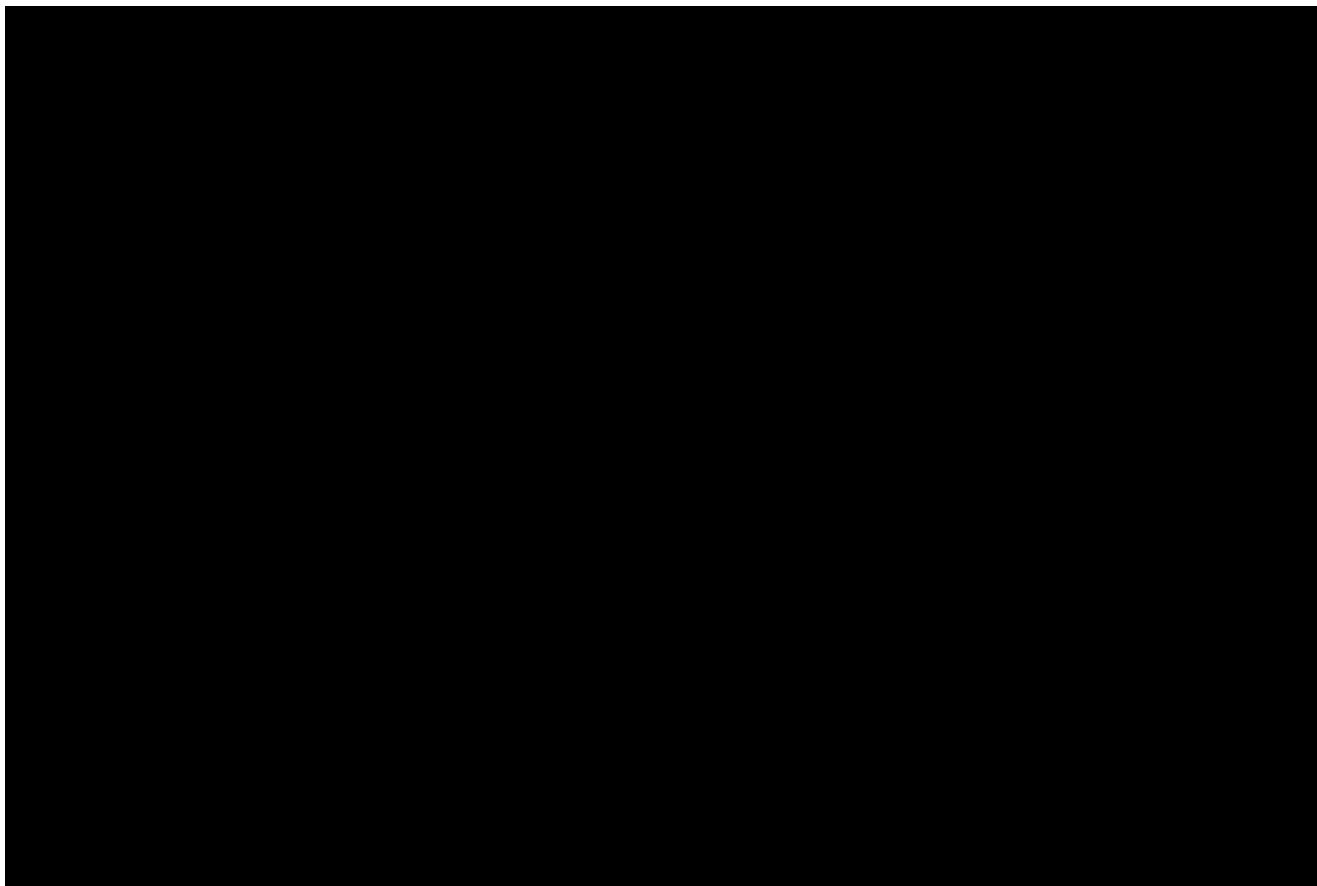
A : Simon Therrien-Denis/225/QC/MCC@MCC

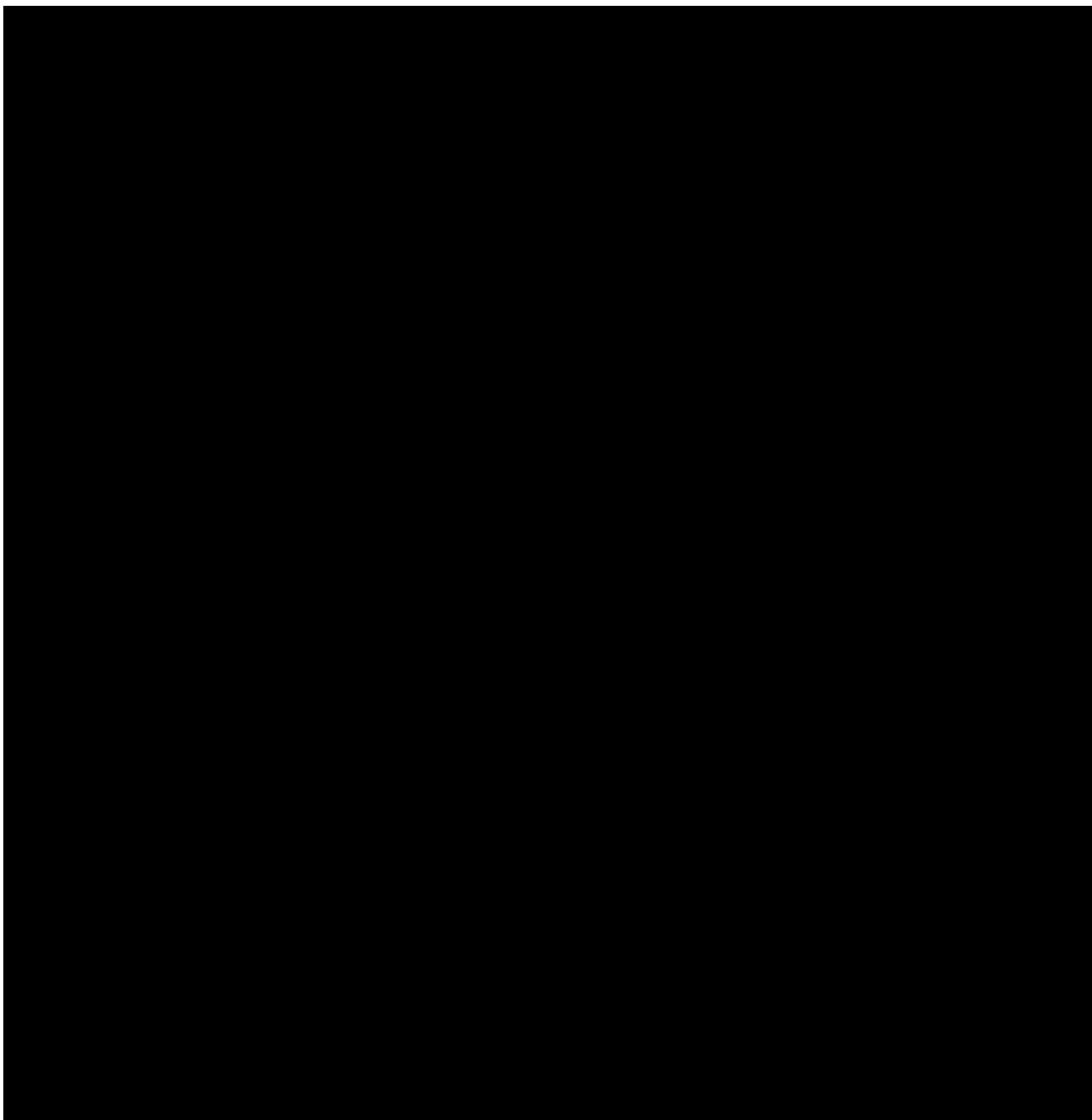
Date : 2021-03-15 17:03

Objet : Accès à l'information - CCLL



Salut Simon,





Brigitte

Mise en garde concernant les communications d'influence – En conformité à la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme, nous vous demandons, si cela n'est pas déjà fait et que vous êtes visé au sens de cette loi, de vous inscrire rapidement au registre des lobbyistes. Pour plus d'information sur la Loi : 1-866-281-4615 ou commissairelobby.qc.ca

Brigitte Doucet, avocate

Conseillère principale



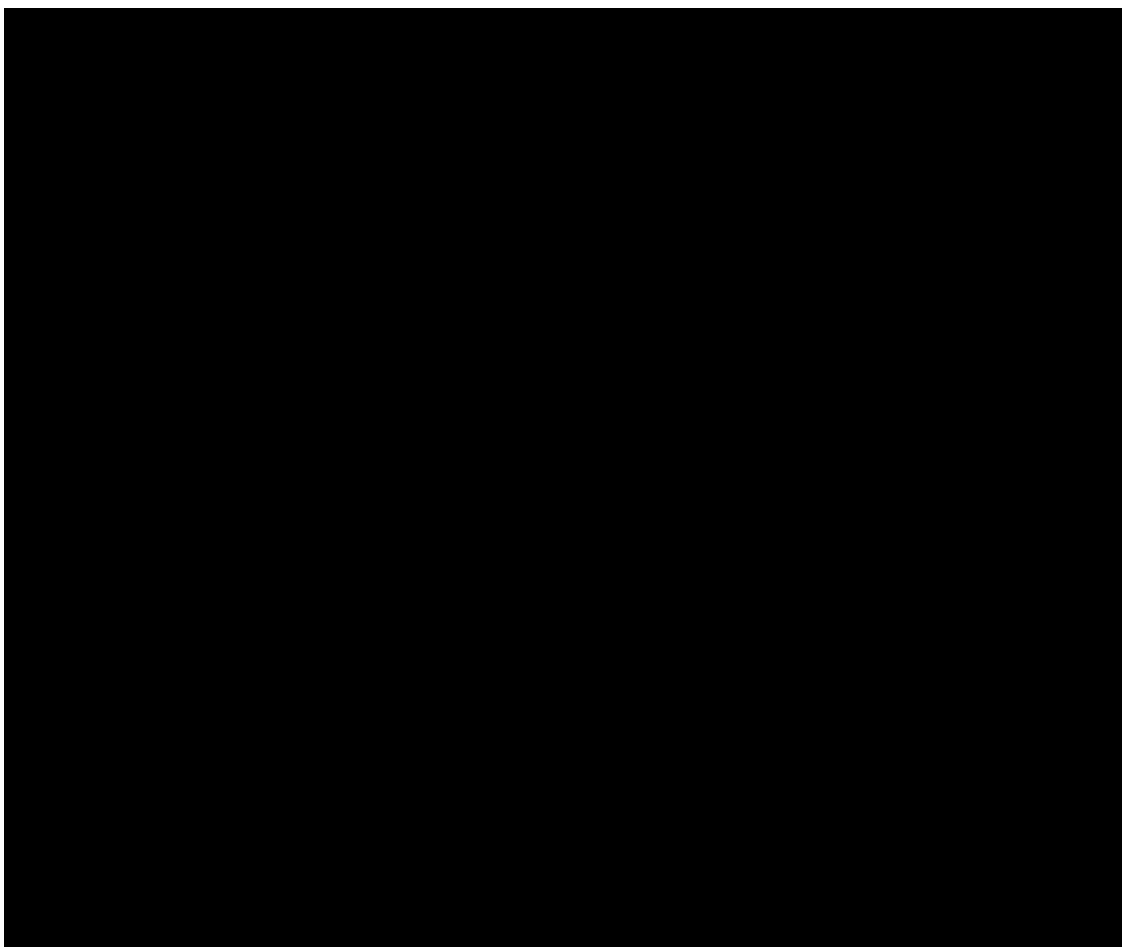
Secrétariat général et bureau de la sous-ministre

DESTINATAIRE : Madame Marie-Josée Lestage
Directrice de cabinet

DATE : Le 7 mai 2021

OBJET : **Demande d'accès 2103005-214**
Document du cabinet du ministre

J'ai reçu une demande d'accès d'un demandeur qui souhaite obtenir copie des documents suivants :



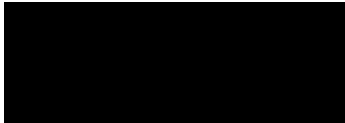
... 2

Il a été établi que des documents visés par la demande d'accès sont des « documents du cabinet de la ministre », au sens de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. La décision de les rendre accessibles appartient à la ministre. Vous trouverez ci-joint une copie des documents visés.

Je sollicite votre collaboration pour porter cette demande à l'attention de la ministre et pour m'informer de sa décision sur l'opportunité de rendre accessibles les documents visés par la demande. La Loi m'imposant un délai maximum pour répondre au demandeur, il me faudrait connaître sa décision **au plus tard le 11 mai 2021**.

N'hésitez pas à me contacter, au besoin, pour toute information complémentaire relative à la présente demande.

Je vous remercie à l'avance de la collaboration que vous lui apporterez.



Julie Lévesque

p.j.